

# **hama**®

THE SMART SOLUTION

## **Elektronische Wetterstation »EWS-100« Electronic Weather Station**



**hama**®

Hama GmbH & Co KG  
D-86651 Monheim/Germany  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

00076043/01.11

# ⓓ Bedienungsanleitung



## Remotesensor

- 433 MHz Übertragungsfrequenz
- Übertragungsbereich bis zu 30 m (Kann bei Interferenzen eingeschränkt sein)
- Temperaturbereich: -20 °C bis 70 °C (-4 °F bis 158 °F)
- Temperaturbereich bei Einsatz einer Sensorsonde: -40 °C bis 70 °C (-40 °F bis 158 °F)
- Temperaturtoleranz: +/-1,1 °C (+/-2 °F)
- Aufstellen oder Wandmontage möglich
- 2 AAA-Batterien

## Einlegen der Batterie und Einrichtung

- Stellen Sie den Remotesensor in der Nähe der Basisstation auf.
- Öffnen Sie das Batteriefach an der Rückseite der Basisstation, und legen Sie der Polarität entsprechend 2 AAA-Batterien ein.
- Schließen Sie die Batteriefachabdeckung.
- Drücken Sie die Taste UP °C/°F an der Rückseite des Geräts, um die Temperatur in °F oder °C anzuzeigen.
- Das Funkübertragungssymbol blinkt 5 Minuten (links neben der Außentemperaturanzeige). Damit wird angezeigt, dass die Basisstation empfangsbereit ist und das Funksignal vom Remotesensor empfangen wird.

## Anmeldung des Remotesensors

- Öffnen Sie das Batteriefach an der Rückseite des Remotesensors, und stellen Sie am Schalter für die Sendefrequenz den gewünschten Kanal ein. Für die Signalübertragung vom ersten Remotesender kann jede Sendefrequenz eingestellt werden, bei allen weiteren verwenden Sie jeweils einen noch nicht belegten Kanal.
- Legen Sie entsprechend der Polarität 2 AAA-Batterien ein. Achten Sie darauf, dass die Batterien am Remotesensor eingelegt werden, solange das Funkübertragungssymbol an der Basisstation blinkt.
- Schließen Sie die Batteriefachabdeckung.
- Wenn mehrere Sensoren angemeldet wurden, drücken Sie die CHANNEL-Taste, um den Kanal auszuwählen, der an der Basisstation ständig angezeigt werden soll. Sie können das Gerät auch so einstellen, dass der angezeigte Kanal alle 5 Sekunden wechselt. Dazu drücken Sie die CHANNEL-Taste so lange, bis auf der LCD-Anzeige der Basisstation unter der Nummer des Kanals ein Rundpfeil angezeigt wird.

## Technische Daten und Funktionen

### Basisstation

- Innen-/Außentemperatur (Funkübertragung)
- Anzeige der Temperatur von bis zu 4 Standorten (zusätzliche Sensoren erforderlich)
- Innen-/Außentemperatur in °F oder °C
- Speicherfunktion zum Abrufen des höchsten/niedrigsten verzeichneten Temperaturwerts
- Innentemperaturbereich: -10 °C bis 70 °C (14 °F bis 158 °F)
- Temperaturtoleranz: +/-1,1 °C (+/-2 °F)
- Einstellbare 12- oder 24-Stundenanzeige für Wecker mit Schlummerfunktion
- Kalender mit Monat/Tag/Jahr
- Countdowntimer
- Anzeige für „Batterie leer“
- Aufstellen oder Wandmontage möglich
- 2 AAA-Batterien

## Anmeldung eines Remotesensors bei fehlendem Funkübertragungssymbol

So melden Sie einen Remotesensor an, wenn das Funkübertragungssymbol auf der LCD der Basisstation nicht angezeigt wird:

- Halten Sie die CHANNEL-Taste 3-4 Sekunden gedrückt, bis das Funkübertragungssymbol angezeigt wird.
- Legen Sie Batterien in den neuen Remotesensor ein. Wenn die Batterien bereits eingelegt wurden, drücken Sie die TX- oder die RESET-Taste im Inneren des Sensorbatteriefachs.

## Hinweis:

- Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien.
- Verwenden Sie Alkali-, Zink-Kohle- (Standard) oder (wiederaufladbare) Nickel-Cadmium-Batterien nie zusammen.
- Um unter normalen Bedingungen einen optimalen Betrieb zu gewährleisten, wird die Verwendung qualitativ einwandfreier Alkalibatterien empfohlen. Bei Alkalibatterien kann es bei Temperaturen unter 0 °F aufgrund der sinkenden Leistung der Batterien zur Unterbrechung der Signalübertragung kommen. Wenn die Temperaturen in Ihrer Gegend regelmäßig auf 0 °F und tiefer sinken, wird zur Vermeidung solcher Ausfälle die Verwendung von Lithiumbatterien empfohlen.

## Aufstellung von Basisstation und Remotesensor

- Wählen Sie einen geeigneten Ort, um die Basisstation und den Remotesensor innerhalb des Übertragungsbereichs aufzustellen.
- Platzieren Sie die Basisstation in Fensternähe. Damit die Messwerte nicht verfälscht werden, darf sich das Gerät nicht in der Nähe der Heizung oder der Klimaanlage befinden oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein.
- Der Remotesensor ist wasserbeständig, jedoch nicht uneingeschränkt wasserdicht und darf weder Regen, Schnee oder Eis noch Sonne direkt ausgesetzt sein.
- Um den Übertragungsbereich maximal nutzen zu können, ist der Aufstellungsort entscheidend. Der Remotesensor kann in einem Umkreis von bis zu 30,5 m (100 ft) ungehindert Signale übertragen. Durch Mauern, Metalltüren oder Fenster mit Metallrahmen kann sich der Übertragungsbereich jedoch reduzieren. Um die Signalübertragung zu optimieren, sollte der Aufstellungsort des Remotesensors also so gewählt werden, dass derartige Hindernisse vermieden werden. Interferenzen, die durch andere

Quellen wie Alarmanlagen, drahtlose Türklingeln oder Heimkinoanlagen verursacht werden, können zu vorübergehenden Störungen des Übertragungssignals führen.

## Einstellung der 12-/24-Stundenanzeige

Drücken Sie im normalen Zeitanzeigemodus die Taste DOWN 12/24, um für die Uhrzeitanzeige das 12- oder das 24-Stundenformat auszuwählen. (Wenn Sie das 12-Stundenformat einstellen, wird links neben der Uhrzeit AM oder PM angezeigt.)

## Einstellung von Datum und Uhrzeit

- Halten Sie die SET-Taste 2-3 Sekunden gedrückt, bis die Stundenzahl zu blinken beginnt.
- Drücken Sie UP oder DOWN, um die Stunde einzustellen.
- Drücken Sie SET. Daraufhin beginnt die Minutenzahl zu blinken.
- Drücken Sie UP oder DOWN, um die Minuten einzustellen.
- Drücken Sie SET. Daraufhin beginnt der Monat zu blinken.
- Drücken Sie UP oder DOWN, um den Monat einzustellen.
- Drücken Sie SET. Daraufhin beginnt der Tag des Datums zu blinken.
- Drücken Sie UP oder DOWN, um den Tag einzustellen.
- Drücken Sie SET. Daraufhin beginnt das Jahr zu blinken.
- Drücken Sie UP oder DOWN, um das Jahr einzustellen.
- Drücken SET, um die Einstellungen zu übernehmen und zum normalen Zeitanzeigemodus zurückzukehren.
- Wenn die Tasten nicht binnen 20 Sekunden gedrückt werden, wechselt das Gerät wieder in den normalen Zeitanzeigemodus.
- Um von einer Einstellung in den normalen Zeitanzeigemodus zurückzuwechseln, können Sie jederzeit die CHANNEL-Taste drücken.

### Hinweis:

Mit der MODE-Taste können Sie durch die verschiedenen Anzeigemodi schalten. Wenn Sie im normalen Zeitanzeigemodus die MODE-Taste drücken, wechseln Sie zu Weckzeit 1, dann zu Weckzeit 2, zum Countdowntimer und schließlich wieder zur normalen Zeitanzeige. Wenn auf der LCD nicht die normale Uhrzeit angezeigt wird und Sie keine der Tasten drücken, stellt das Gerät binnen 20 Sekunden wieder auf den normalen Zeitanzeigemodus um.

### Kalenderanzeige

Drücken Sie im normalen Zeitanzeigemodus einmal die SET-Taste. Daraufhin wird die Uhrzeit mit Sekunden angezeigt. Wenn Sie die SET-Taste noch einmal drücken, wird das Datum angezeigt. Beim dritten Drücken der SET-Taste kehren Sie zum normalen Zeitanzeigemodus zurück.

### Einstellung der Weckzeit

Sie können zwei Weckzeiten einstellen: Weckzeit 1 und Weckzeit 2.

- So stellen Sie Weckzeit 1 ein: Drücken Sie im normalen Zeitanzeigemodus einmal die MODE-Taste. Daraufhin werden die Uhrzeit und das Symbol (A1) für Weckzeit 1 angezeigt.
- Halten Sie die SET-Taste 2-3 Sekunden gedrückt, bis die Stundenzahl für die Weckzeit zu blinken beginnt.
- Drücken Sie UP oder DOWN, um die Stunde der Weckzeit einzustellen.
- Drücken Sie SET. Daraufhin beginnt die Minutenzahl zu blinken.
- Drücken Sie UP oder DOWN, um die Minutenzahl der Weckzeit einzustellen.
- Drücken Sie die SET-Taste, um zur normalen Zeitanzeige zurückzukehren.
- So stellen Sie Weckzeit 2 ein: Drücken Sie im normalen Zeitanzeigemodus zweimal die MODE-Taste. Daraufhin werden die Uhrzeit und das Symbol (A2) für Weckzeit 2 angezeigt.
- Verfahren Sie zum Einstellen der Uhrzeit wie bei Weckzeit 1.

### Aktivieren des Weckers

Drücken Sie im normalen Zeitanzeigemodus die MODE-Taste, um die Weckzeit (A1 oder A2) auszuwählen, die aktiviert werden soll. Drücken Sie zum Aktivieren die SET-Taste. (Daraufhin werden auf der LCD Weckzeit 1 oder 2 und das Glockensymbol angezeigt.) Das Wecksignal ertönt zur festgelegten Zeit.

### Abstellen des Weckers

- Wenn das Wecksignal ertönt, können Sie den Wecker mit jeder Taste an der Vorderseite des Geräts ausstellen.
- Das Wecksymbol wird weiterhin angezeigt, und das Wecksignal ertönt täglich zur festgelegten Zeit, bis die Weckfunktion deaktiviert wird.

### Deaktivieren des Weckers

Um Weckzeiten zu deaktivieren, drücken Sie die MODE-Taste, um die Weckzeit (A1 oder A2) auszuwählen, die deaktiviert werden soll. Halten Sie die SET-Taste gedrückt, bis das Glockensymbol nicht mehr angezeigt wird. Die Zeiteinstellungen für den Wecker bleiben gespeichert und können über die vorstehende Schrittfolge wieder aktiviert werden.

### Speichern von Spitzenwerten

- Drücken Sie die MAX/MIN-Taste einmal, um den höchsten Innen- und Außentemperaturwert anzuzeigen, der erreicht wurde, seit das Gerät zuletzt zurückgesetzt wurde. Daraufhin wird auf der LCD der höchste Wert angezeigt.
- Drücken Sie die MAX/MIN-Taste ein zweites Mal, um den niedrigsten Innen- und Außentemperaturwert anzuzeigen, der erreicht wurde, seit das Gerät zuletzt zurückgesetzt wurde. Daraufhin wird der Tiefstwert auf der LCD angezeigt.
- Um Höchst- und Tiefstwert zu löschen und das Gerät zurückzusetzen, drücken Sie, während der gespeicherte Wert angezeigt wird, 2-3 Sekunden die MAX/MIN-Taste, bis ein Signal ertönt.

### Einrichten von Warnsignalen für Temperaturwerte

Sie können die Wetterstation auch so programmieren, dass ein Warnsignal ertönt, sobald die Innen- oder Außentemperatur einen voreingestellten Höchst- oder Tiefstwert über- bzw. unterschreitet. Bei der Außentemperatur kann das Warnsignal für alle Remotesender eingerichtet werden.

### Einrichten eines Warnsignals für die Innentemperatur

- Halten Sie die ALERT-Taste 3-4 Sekunden gedrückt. Die Innentemperatur und das Symbol für das obere Temperaturlimit blinken.
- Drücken Sie UP oder DOWN, um das obere Temperaturlimit für das Warnsignal einzustellen.
- Drücken Sie die ALERT-Taste. Daraufhin blinken die Temperatur und das Symbol für das untere Temperaturlimit.
- Drücken Sie UP oder DOWN, um das untere Temperaturlimit für das Warnsignal einzustellen.

- Drücken Sie die ALERT-Taste, um zum normalen Anzeigemodus zurückzukehren.
- Drücken Sie die ALERT-Taste, um die Warnfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren. Wenn die Funktion aktiviert ist, werden die Symbole für das obere und das untere Temperaturlimit angezeigt.

### Einrichten eines Warnsignals für die Außentemperatur

- Halten Sie die ALERT-Taste 3-4 Sekunden gedrückt.
- Drücken Sie die CHANNEL-Taste, um den Sender auszuwählen, für den das Warnsignal eingerichtet werden soll. (1 bis 3)
- Daraufhin beginnen Außentemperatur und Symbol des oberen Temperaturlimits für den betreffenden Sender zu blinken.
- Drücken Sie UP oder DOWN, um das obere Temperaturlimit für das Warnsignal einzustellen.
- Drücken Sie die ALERT-Taste. Daraufhin blinken die Temperatur und das Symbol für das untere Temperaturlimit.
- Drücken Sie UP oder DOWN, um das untere Temperaturlimit für das Warnsignal einzustellen.
- Drücken Sie die ALERT-Taste, um zum normalen Anzeigemodus zurückzukehren.
- Drücken Sie die ALERT-Taste, um die Warnfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren. Wenn die Funktion aktiviert ist, werden die Symbole für das obere und das untere Temperaturlimit angezeigt.

### Verwendung des Countdowntimers

- Drücken Sie im normalen Zeitanzeigemodus dreimal die MODE-Taste, um den Countdowntimer anzuzeigen. Daraufhin wird auf der LCD der Eintrag TIMER angezeigt.
- Halten Sie die SET-Taste 3-4 Sekunden gedrückt, bis die Stundenzahl zu blinken beginnt.
- Drücken Sie UP oder DOWN, um die Stunde einzustellen.
- Drücken Sie SET. Daraufhin beginnt die Minutenzahl zu blinken.
- Drücken Sie UP oder DOWN, um die Minuten einzustellen.
- Drücken Sie SET. Daraufhin beginnt die Sekundenzahl zu blinken.
- Drücken Sie UP oder DOWN, um die Sekunden einzustellen.
- Drücken Sie die SET-Taste, um die eingestellte Zeit zu übernehmen.
- Drücken Sie SET, um den Countdowntimer zu starten.
- Während das Zählwerk abwärts zählt, können Sie jederzeit die SET-Taste drücken, um den Vorgang anzuhalten. Zum Fortfahren drücken Sie die SET-Taste noch einmal.

- Wenn das Zählwerk bis -00- zurückgezählt hat und das Signal ertönt, können Sie den Signalton mit einer beliebigen Taste an der Vorderseite des Geräts ausstellen. Auf der LCD wird wieder die normale Zeitanzeige angezeigt.
- Wenn Sie den Wert für das Zählwerk löschen oder neu einstellen möchten, bevor -00- erreicht wird, halten Sie den Countdowntimer an und geben einen neuen Zeitwert ein. Verfahren Sie dabei nach der angegebenen Schrittfolge.

### Reset

Das Thermometer, mit dem Sie die Temperatur in mehreren Bereichen gleichzeitig messen können, kann bei Betriebsstörungen jederzeit zurückgesetzt werden. Drücken Sie einmal die RESET-Taste. Daraufhin werden alle Werte auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Legen Sie die Einstellungen nun wie in der Bedienungsanleitung beschrieben neu fest.

### Zulassungs- und Sicherheitsbescheinigungen/ Allgemeine Informationen

Dieses Gerät trägt die CE-Kennzeichnung entsprechend den Bestimmungen der Directive R&TTE (1999/5/EG). Hama GmbH & Co. KG erklärt hiermit, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den weiteren relevanten Regelungen und Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die Konformitätserklärung und die Übereinstimmungserklärung finden Sie im Internet unter <http://www.hama.com>.



## Remote Sensor

- 433 MHz transmission frequency
- Transmission range up to 30 m (range may be shorter based on interference present)
- Temperature range: -20°C to 70°C (-4°F to 158°F)
- Temperature range via sensor probe: -40°C to 70°C (-40°F to 158°F)
- Temperature tolerance: +/- 1.1°C (+/- 2°F)
- Table top or wall mount
- Requires 2 AAA batteries

## Battery installation and setup

- Position the remote sensor near the base station.
- Open the battery compartment at the back of the base station and insert 2 AAA batteries according to the polarity markings.
- Replace the battery compartment cover.
- Press the UP C/F button at the back of the unit to display the temperature in °C or °F.
- The RF signal icon (located to the left of the outdoor temperature display) will flash for 5 minutes, indicating that the base station is ready to pick up the RF signal from the remote sensor.

## Register the remote sensor

- Open the battery compartment at the back of the remote sensor and slide the channel selector switch to your desired channel. For the first remote you may select any channel, for additional remotes select any unused channel.
- Insert (2) AAA batteries according to the polarity markings. Be sure to install the batteries in the remote within the time that the RF signal icon is flashing on the base station.
- Replace the battery compartment cover.
- If you have registered more than one sensor, press the CHANNEL button to select the remote channel you want displayed permanently on the base station. Or press CHANNEL until you observe a circular arrow on the base station LCD display under the channel number. The unit will then auto-scroll, changing from channel to channel every 5 second.

## Register a remote sensor when the RF signal icon is not showing

To register a remote sensor when the RF signal icon is not showing on the base station LCD:

- Press and hold the CHANNEL button for 3-4 seconds until the RF signal icon is showing.
- Install the batteries in the new remote sensor or if the batteries have already been installed, press either the TX or RESET button, which are located inside the remote battery compartment.

## Note:

- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon zinc), or rechargeable (nickel cadmium) batteries.
- For maximum performance in normal conditions we recommend using good quality alkaline batteries. When temperatures are below 0°C, alkaline batteries can lose power resulting in a loss of remote transmission. If you reside in an area that experiences frequent temperatures near or below 0°F, we recommend using lithium batteries to minimize the loss of transmission.

## Locating the base station and remote sensor

- Choose a suitable place for the base station and remote outdoor sensor, within the transmission distance.
- Place the base unit near a window, but away from direct sunlight or sources of heat or air conditioning to ensure accurate temperature readings.
- The remote sensor is water resistant, but not waterproof. Locate the sensor out of direct sunlight, in an area where it will not be exposed to rain, snow or ice.
- The location you choose is critical for maximizing the transmission range. The remote sensor is designed to transmit up to 100 ft. unimpeded. Transmitting through walls, metal doors and metal framed windows may reduce the transmission range. To optimize the transmission distance, the remote should be positioned in a location that minimizes these obstructions. Interference from other sources such as home security systems, wireless doorbells and wireless home entertainment equipment may interrupt the transmission signal temporarily.

## 12/24 hour clock selection

In the normal time display mode, press the DOWN 12/24 button to display the time in 12 hour or 24 hour format. (In 12 hour format AM or PM will show at the left of the time).

## Setting time and date

- Press the SET button for 2-3 seconds until the hour is flashing.
- Press UP or DOWN to set the hour.
- Press SET and the minutes will be flashing.
- Press UP or DOWN to set the minutes.
- Press SET and the month will be flashing.
- Press UP or DOWN to set the month.
- Press SET and the date will be flashing.
- Press UP or DOWN to set the date.
- Press SET and the year will be flashing.
- Press UP or DOWN to set the year.
- Press SET to lock in the settings and return to the normal time display.
- If no buttons are pressed within 20 seconds, the unit will revert to the normal time display.
- In any setting mode you can press the CHANNEL button to revert to the normal time display.

## Note:

Use the MODE button to scroll through the various displays. Starting from the normal time display, press MODE to view alarm time 1, alarm time 2, countdown timer, return to normal time. If the display is in any mode other than normal time and no buttons are pushed, within 20 seconds the LCD display will revert to the normal time display.

## Display the Calendar

In normal display mode press the SET button once to display the time with seconds, press SET again to display the date, press SET again to return to the normal time display.

## Setting the Alarm Time

Two different alarm times can be set, Alarm 1 and Alarm 2.

- To set Alarm 1; In normal time mode, press the MODE button once and the Alarm 1 time and icon (A1) will show.
- Press the SET button for 2-3 seconds until the alarm hour flashes.
- Press UP or DOWN to set the alarm hour.
- Press SET and the minutes will be flashing.
- Press UP or DOWN to set the alarm minutes.
- Press SET to return to normal time display.
- To set Alarm 2; In normal time mode, press MODE twice and the Alarm 2 time and icon (A2) will show.
- Follow the same setting sequence as for Alarm 1.

## Features and Specifications

### Base Station

- Indoor/outdoor RF temperature
- Monitors temperature at up to 4 locations (additional sensors required)
- Indoor/outdoor temperature displayed in °C or °F
- Memory function to recall highest/lowest temperature readings
- Indoor temperature range: -10°C to 70°C (14°F to 158°F)
- Temperature tolerance: +/- 1.1°C (+/- 2°F)
- 12/24 hour selectable alarm clock with snooze
- Month/day/year calendar
- Countdown timer
- Low battery indicator
- Table top or wall mount
- Requires 2 AAA batteries

---

### Activating the Alarm

In the normal time display, press the MODE button to choose the alarm (A1 or A2) that you want to activate.

### Silencing the alarm

- When the alarm sounds press any button on the front of the base station to silence the alert.
- The alarm icon will remain on the display and the alarm will sound every day at the preset time until the alarm is deactivated.

### Deactivating the Alarm

To deactivate the alarms, press the MODE button to choose the alarm (A1 or A2) that you want to deactivate. Press the SET button until the alarm bell icon is no longer showing. Your alarm time settings will remain and you can reactivate the alarms by following the instructions above.

### Min/Max Memory

- Press the MAX/MIN button once to display the highest indoor and outdoor temperatures recorded since last reset, MAX is shown on the display.
- Press MAX/MIN a second time to display the lowest indoor and outdoor temperatures recorded since last reset, MIN is shown on the display.
- To clear and reset the max/min records, when either the MAX or MIN record is shown on the LCD display, press and hold MAX/MIN for 2-3 seconds until the beep sounds.

### Setting the Temperature Alerts

You can program your weather center to sound an alert whenever the indoor or outdoor temperature exceeds the upper or lower pre-act-level. The outdoor alert can be set for all remote channels.

### Setting the Indoor Temperature Alert

- Press and hold the ALERT button for 3-4 seconds. The high temperature limit icon and indoor temperature will be flashing.
- Press UP or DOWN to select the high temperature alert level.
- Press ALERT and the low temperature limit icon and temperature will be flashing.
- Press UP or DOWN to select the low temperature alert level.
- Press ALERT to return to normal mode.
- Press ALERT to activate or deactivate the alert function. When the alert function is activated, both the high and low limit icons will show.

### Setting the Outdoor Temperature Alert

- Press and hold the ALERT button for 3-4 seconds.
- Press CHANNEL to select the channel on which you want to set the alert (1 to 3)
- The high temperature limit icon and outdoor temperature for the channel you selected will be flashing.
- Press UP or DOWN to select the high temperature alert level.
- Press ALERT to return to normal mode.
- Press ALERT to activate or deactivate the alert function. When the alert function is activated, both the high and low limit icons will show.

### Using the Countdown Timer

- In the normal display mode, press MODE 3 times to display the countdown timer. TIMER will show on the display.
- Press the SET button for 3-4 seconds and the hour will be flashing.
- Press UP or DOWN to set the hour.
- Press SET and the minutes will be flashing.
- Press UP or DOWN to set the minutes.
- Press SET and the seconds will be flashing.
- Press UP or DOWN to set the seconds.
- Press SET to lock the time.
- Press SET to start the countdown timer.
- As the timer is counting down you can press SET to pause. Press SET again to re-start the timer.
- After the time reaches -00- and the alarm sounds, press any button on the front of the base station to silence the alert. The LCD display will revert to the normal time display.
- If you want to clear or re-set the timer before the countdown reaches -0-, pause the countdown and enter the new countdown time using the above procedure.

### Reset

Your multi-zone thermometer can be re-set in case of malfunction. Press the RESET button once and the unit will return to its original factory settings. Re-enter your settings according to the OPERATING INSTRUCTIONS.

---

### Registration and Safety Certification/General Information

This device bears the CE symbol as specified by the provisions of Directive R & TTE (1999/5/EC). Hama GmbH & Co. KG hereby declares that this device is in compliance with the basic requirements and other relevant guideline and regulations of the 1999/5/EC guideline. You will find the declaration of compliance and declaration of conformity in the Internet at <http://www.hama.com>

# F Mode d'emploi



## Détecteur à distance

- Fréquence de transmission : 433 MHz
- Portée de transmission : jusqu'à 30 m (des éventuelles interférences sont susceptibles de raccourcir la portée)
- Plage de température : de -20° C à 70° C (de -4° F à 158° F)
- Plage de température de la sonde de détection : de -40° C à 70° C (de -40° F à 158° F)
- Tolérance de température : +/- 1,1° C (+/- 2° F)
- Installation sur table ou installation murale
- Nécessite 2 piles LR03 / AAA

## Installation des piles et réglages

- Placez le détecteur à distance à proximité de la station de base.
- Ouvrez le compartiment des piles situé à l'arrière de la station de base et insérez 2 piles LR03/AAA conformément à leur polarité.
- Remplacez le couvercle du compartiment.
- Appuyez sur le bouton UP C/F situé à l'arrière de l'unité afin d'afficher la température en ° C ou en ° F.
- L'icône de signal RF (placé à gauche de l'affichage de la température extérieure) clignote pendant 5 minutes, de façon à indiquer que la station de base est prête à recevoir le signal RF transmis par le détecteur à distance.

## Synchronisation du détecteur à distance

- Ouvrez le compartiment des piles situé à l'arrière du détecteur à distance et poussez le sélecteur de canal vers le canal souhaité. Vous pouvez sélectionner n'importe quel canal pour le premier détecteur à distance, utilisez ensuite n'importe quel canal inutilisé pour les détecteurs supplémentaires.
- Insérez 2 piles LR03/AAA conformément à leur polarité. Assurez-vous d'installer les piles du détecteur à distance pendant la phase de clignotement de l'icône de signal RF de la station de base.
- Refermez le couvercle du compartiment.
- Dans le cas où vous avez synchronisé plusieurs détecteurs, appuyez sur la touche CHANNEL afin de sélectionner le canal que vous désirez voir affiché en permanence sur la station de base. Ou appuyez sur la touche CHANNEL jusqu'à l'apparition d'une flèche circulaire au-dessous du numéro de canal dans l'écran LCD de la station de base. L'unité commence à faire défiler automatiquement (auto-scroll) tous les canaux à une cadence de 5 secondes.

## Synchronisation d'un détecteur à distance lorsque l'icône de signal RF n'est pas affiché

Marche à suivre afin de synchroniser un détecteur à distance lorsque l'icône de signal RF n'est pas affiché à l'écran LCD de la station de base :

- Appuyez sur la touche CHANNEL et maintenez-la enfoncée pendant 3-4 secondes, jusqu'à apparition de l'icône de signal RF.
- Installez les piles dans le nouveau détecteur à distance ou (dans le cas où les piles ont déjà été installées) appuyez soit sur la touche TX, soit sur la touche RESET, situées à l'intérieur du compartiment à piles.

## Remarque :

- Ne mélangez pas de piles neuves avec des anciennes.
- Ne mélangez pas les différents types de piles (piles alcalines, standard - carbone zinc, ou rechargeable - nickel cadmium).
- Nous vous recommandons d'utiliser des piles alcalines de bonne qualité afin de garantir un excellent rendement dans des conditions normales. Il est possible qu'une perte de transmission soit provoquée par une perte de puissance de piles alcalines lors de températures inférieures à 0° F. Nous vous recommandons d'utiliser des piles au lithium afin de minimiser les pertes de transmission, dans le cas où vous résidez dans une zone où ces températures sont fréquentes.

## Localisation de la station de base et du détecteur à distance

- Sélectionnez un endroit approprié pour la station de base et le détecteur extérieur à distance, à portée de transmission.
- Placez l'unité de base à proximité d'une fenêtre, mais protégée des rayons directs du soleil, d'autres sources de chaleur ou d'appareils de climatisation afin d'assurer un relevé correct des températures.
- Le détecteur à distance est résistant aux éclaboussures, mais non étanche. Placez le détecteur dans un endroit protégé des rayons directs du soleil, de la pluie, de la neige ou de la glace.
- L'endroit sélectionné est susceptible de maximiser la portée de transmission. Le détecteur à distance a été conçu pour assurer une transmission d'une distance pouvant atteindre 100 ft sans obstacles.

La portée de transmission peut être réduite à travers des parois, des portes métalliques et des fenêtres à encadrements métalliques. Le détecteur à distance devrait être placé dans un endroit sélectionné de façon à éviter ce type d'obstructions afin d'optimiser la portée de transmission. Il est possible que les interférences provoquées par d'autres dispositifs comme les systèmes de sécurité domestiques, les sonnettes d'entrée sans fil et les systèmes de divertissement sans fil interrompent momentanément la transmission.

## Sélection de l'affichage 12/24 heures de l'horloge

Appuyez sur le bouton DOWN 12/24 afin d'afficher l'heure au format 12 ou 24 heures. (AM ou PM seront affichés au format 12 heures).

## Réglage de l'heure et de la date

- Appuyez sur la touche SET pendant 2-3 secondes jusqu'à ce que l'affichage de l'heure clignote.
- Appuyez sur UP ou DOWN afin de régler l'heure.
- Appuyez sur SET afin de faire clignoter les minutes.
- Appuyez sur UP ou DOWN afin de régler les minutes.
- Appuyez sur SET afin de faire clignoter le mois.
- Appuyez sur UP ou DOWN afin de régler le mois.
- Appuyez sur SET afin de faire clignoter la date.
- Appuyez sur UP ou DOWN afin de régler la date.
- Appuyez sur SET afin de faire clignoter l'année.
- Appuyez sur UP ou DOWN afin de régler l'année.
- Appuyez sur SET afin de confirmer les réglages et de retourner à l'affichage normal de l'heure.
- L'unité retournera automatiquement à l'affichage automatique de l'heure si aucune touche n'est appuyée pendant 20 secondes.
- Vous pouvez, à tout moment, appuyer sur la touche CHANNEL afin de retourner à l'affichage normal de l'heure.

**Remarque :** Utilisez la touche MODE afin de dérouler les différents affichages. A partir de l'affichage normal de l'heure, appuyez sur MODE afin de visualiser l'heure d'alarme 1, l'heure d'alarme 2, la minuterie compte à rebours et de retourner à l'affichage normal de l'heure. L'écran LCD retournera automatiquement à l'affichage normal de l'heure si l'unité se trouve dans n'importe quel mode autre que normal et si aucune touche n'est appuyée pendant 20 secondes.

### Affichage du calendrier

En mode d'affichage normal, appuyez sur la touche SET afin d'afficher l'heure et les secondes, puis appuyez à nouveau sur SET afin de retourner à l'affichage normal de l'heure.

### Réglage de l'alarme

Deux alarmes, l'alarme 1 et l'alarme 2 peuvent être réglées.

- Réglage de l'alarme 1 : En mode d'affichage normal de l'heure, appuyez une fois sur la touche MODE afin d'afficher l'heure d'alarme 1 et l'icône (A1).
- Appuyez sur la touche SET pendant 2-3 secondes jusqu'à ce que l'affichage de l'heure d'alarme clignote.
- Appuyez sur UP ou DOWN afin de régler l'heure d'alarme.
- Appuyez sur SET afin de faire clignoter les minutes.
- Appuyez sur UP ou DOWN afin de régler les minutes de l'alarme.
- Appuyez sur SET afin de retourner au mode d'affichage de l'heure.
- Réglage de l'alarme 2 : En mode d'affichage normal de l'heure, appuyez deux fois sur le bouton MODE afin d'afficher l'heure d'alarme 2 et l'icône (A2).
- Suivez les étapes décrites ci-dessus pour le réglage de l'heure d'alarme 1.

### Activation de l'alarme

En mode d'affichage normal de l'heure, appuyez sur le bouton MODE afin de sélectionner l'alarme (A1) ou (A2) que vous désirez activer. Appuyez sur SET (l'icône cloche de l'alarme suivi de 1 ou 2 est affiché). L'alarme retentira à l'heure sélectionnée.

### Mise en sourdine de l'alarme

- Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur n'importe quelle touche de la face avant de la station de base afin de la désactiver.
- L'icône de l'alarme restera affiché à l'écran et l'alarme retentira tous les jours à l'heure sélectionnée jusqu'à ce que l'alarme soit désactivée.

### Désactivation de l'alarme

Appuyez sur le bouton MODE afin de sélectionner l'alarme (A1) ou (A2) que vous désirez désactiver. Appuyez sur la touche SET jusqu'à disparition de l'affichage de l'icône cloche de l'alarme. Vos réglages de l'alarme resteront en mémoire et vous pourrez les réactiver en suivant les instructions ci-dessus.

### Mémoire Min/Max

- Appuyez une fois sur la touche MAX/MIN afin d'afficher les températures intérieure et extérieure les plus chaudes enregistrées depuis la dernière réinitialisation. L'écran affiche MAX.
- Appuyez une seconde fois sur la touche MAX/MIN afin d'afficher les températures intérieure et extérieure les plus froides enregistrées depuis la dernière réinitialisation. L'écran affiche MIN.
- Appuyez sur MAX/MIN et maintenez cette touche enfoncée pendant 2-3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip afin d'effacer les valeurs enregistrées et de réinitialiser l'enregistrement des températures max/min, pendant que soit MAX, soit MIN est affiché.

### Réglage de l'alarme de température

Vous pouvez programmer votre centrale météorologique afin qu'elle vous prévienne lorsque la température intérieure ou extérieure dépasse le niveau haut ou bas que vous avez sélectionné. Il est possible de régler l'alarme extérieure pour tous les canaux.

### Réglage de l'alarme de température intérieure

- Appuyez sur la touche ALERT et maintenez-la enfoncée pendant 3-4 secondes. L'icône de limite supérieure de la température et la température intérieure commenceront à clignoter.
- Appuyez sur UP ou DOWN afin de sélectionner l'alarme pour la limite supérieure de la température.
- Appuyez sur ALERT ; l'icône de limite inférieure de la température et la température commenceront à clignoter.
- Appuyez sur UP ou DOWN afin de sélectionner l'alarme pour la limite inférieure de la température.
- Appuyez sur ALERT afin de retourner au mode d'affichage normal.
- Appuyez sur ALERT afin d'activer ou désactiver la fonction d'alarme. Les deux icônes (limite supérieure et limite inférieure) seront affichés lorsque la fonction d'alarme est activée.

### Réglage de l'alarme de température extérieure

- Appuyez sur la touche ALERT et maintenez-la enfoncée pendant 3-4 secondes.
- Appuyez sur CHANNEL afin de sélectionner le canal sur lequel vous désirez sélectionner l'alarme (de 1 à 3).
- L'icône de limite supérieure de la température et la température extérieure du canal sélectionné commenceront à clignoter.

- Appuyez sur UP ou DOWN afin de sélectionner l'alarme pour la limite supérieure de la température.
- Appuyez sur ALERT ; l'icône de limite inférieure de la température et la température commenceront à clignoter.
- Appuyez sur UP ou DOWN afin de sélectionner l'alarme pour la limite inférieure de la température.
- Appuyez sur ALERT afin de retourner au mode d'affichage normal.
- Appuyez sur ALERT afin d'activer ou désactiver la fonction d'alarme. Les deux icônes (limite supérieure et limite inférieure) seront affichés lorsque la fonction d'alarme est activée.

### Utilisation de la minuterie compte à rebours

- En mode d'affichage normal, appuyez trois fois sur MODE afin d'afficher la minuterie compte à rebours. L'écran affiche TIMER.
- Appuyez sur la touche SET pendant 3-4 secondes jusqu'à ce que l'affichage de l'heure clignote.
- Appuyez sur UP ou DOWN afin de régler l'heure.
- Appuyez sur SET afin de faire clignoter les minutes.
- Appuyez sur UP ou DOWN afin de régler les minutes.
- Appuyez sur SET afin de faire clignoter les secondes.
- Appuyez sur UP ou DOWN afin de régler les secondes.
- Appuyez sur SET afin de confirmer l'heure.
- Appuyez sur SET afin de démarrer la minuterie compte à rebours
- Vous pouvez appuyer sur SET afin de faire une pause alors que la minuterie a commencé le compte à rebours. Appuyez à nouveau sur SET afin de redémarrer la minuterie compte à rebours.
- Appuyez sur n'importe quelle touche de la face avant de la station de base afin de mettre l'alarme en sourdine lorsque la minuterie a atteint -00-. L'écran LCD retournera à l'affichage normal de l'heure.
- Faites une pause du compte à rebours et saisissez une nouvelle valeur pour le compte à rebours (utilisant la marche à suivre ci-dessus) dans le cas où vous désirez effacer les valeurs enregistrées ou réinitialiser le compteur avant qu'il n'ait atteint -0-.

### Reinitialisation

Votre thermomètre multi-zones peut être réinitialisé en cas de mauvais fonctionnement. Appuyez une fois sur la touche RESET et l'unité retournera aux réglages d'usine. Saisissez à nouveau vos paramètres conformément aux Instructions de service.

### Certificats d'homologation et de sécurité / Informations générales

Le sigle CE est apposé sur cet appareil, conformément aux dispositions de la directive R&TTE (1999/5/CE). Hama GmbH & Co KG certifie que cet appareil satisfait aux exigences et aux dispositions de la directive 1999/5/CE. Vous pouvez consulter la déclaration de régularité et de conformité sur internet en cliquant sur : <http://www.hama.com>

# E Instrucciones de uso



## Sensor remoto

- Frecuencia de transmisión de 433 MHz
- Alcance de transmisión de hasta 30 m (el alcance puede ser más corto dependiendo de las interferencias existentes)
- Rango de temperatura: -20°C a 70°C (-4°F a 158°F)
- Rango de temperatura según prueba del sensor: -40°C a 70°C (-40°F a 158°F)
- Desviación admisible de la temperatura: +/- 1,1°C (+/- 2°F)
- Montaje de sobremesa o en pared
- Requiere 2 pilas AAA

## Instalación de las pilas y configuración

- Coloque el sensor remoto cerca de la estación base.
- Abra el compartimento de las pilas en la parte posterior de la estación base e inserte 2 pilas AAA teniendo en cuenta las marcas de polaridad.
- Ponga de nuevo la tapa del compartimento de las pilas.
- Pulse la tecla UP C/F en la parte posterior de la unidad para visualizar la temperatura en °C o °F.
- El icono de la señal RF (localizado a la izquierda de la pantalla de la temperatura exterior) se encenderá durante 5 minutos para indicar que la estación base está lista para recibir la señal RF del sensor remoto.

## Registro del sensor remoto

- Abra el compartimento de las pilas en la parte posterior del sensor remoto y deslice el selector de canales hasta el canal deseado. Para la primera señal remota puede seleccionar cualquier canal, para señales adicionales seleccione cualquier canal sin utilizar.
- Inserte (2) pilas AAA teniendo en cuenta las marcas de polaridad. Asegúrese de instalar las pilas en el sensor remoto mientras el icono de la señal RF está encendido en la estación base.
- Ponga de nuevo la tapa del compartimento de las pilas.
- Si ha registrado más de un sensor, pulse la tecla CHANNEL para seleccionar el canal remoto que desee visualizar permanentemente en la estación base. O bien, pulse CHANNEL hasta que observe una flecha circular en la pantalla LCD de la estación base debajo del número de canal. La unidad se desplazará automáticamente cambiando de canal en canal cada 5 segundos.

## Registro de un sensor remoto cuando el icono de la señal RF no aparece

Para registrar un sensor remoto cuando el icono de la señal RF no aparece en la pantalla LCD de la estación base:

- Mantenga pulsada la tecla CHANNEL durante 3-4 segundos hasta que aparezca el icono de la señal RF.
- Instale las pilas en el nuevo sensor remoto o si las baterías ya están instaladas, pulse la tecla TX o la tecla RESET, que están situadas dentro del compartimiento de las pilas del sensor remoto.

## Nota:

- No mezcle pilas viejas y nuevas.
- No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono y cinc) o recargables (níquel y cadmio).
- Para conseguir el máximo rendimiento en condiciones normales recomendamos utilizar pilas alcalinas de buena calidad. Cuando las temperaturas sean inferiores a -18°C, las pilas alcalinas pueden perder potencia ocasionando una pérdida de la transmisión del sensor remoto. Si reside en un área que experimenta frecuentemente temperaturas próximas o inferiores a -18°C, recomendamos que utilice pilas de litio para minimizar la pérdida de transmisión.

## Ubicación de la estación base y el sensor remoto

- Escoja un lugar adecuado para la estación base y el sensor remoto exterior, dentro de la distancia de transmisión.
- Coloque la unidad base cerca de una ventana, pero apartada de la luz directa del sol o de fuentes de calor o aire acondicionado para garantizar medidas exactas de la temperatura.
- El sensor remoto es resistente a las salpicaduras pero no a prueba de agua. Coloque el sensor fuera del alcance de la luz solar directa, en un lugar que no esté expuesto a la lluvia, la nieve o el hielo.
- La localización que escoja es esencial para maximizar el alcance de transmisión. El sensor remoto está diseñado para transmitir hasta una distancia de 30 m sin pérdidas. La transmisión a través de paredes, puertas metálicas o ventanas de rejilla metálica puede reducir el alcance de transmisión.

Para optimizar la distancia de transmisión, el sensor remoto debe ubicarse en una posición que minimice estas obstrucciones. Las interferencias de otras fuentes como sistemas de seguridad domésticos, timbres de entrada inalámbricos y equipos de entretenimiento inalámbricos pueden interrumpir la transmisión de la señal temporalmente.

## Selección del reloj de 12/24 horas

En el modo de visualización normal, pulse la tecla DOWN 12/24 para visualizar el tiempo en formato de 12 o de 24 horas. (en el formato de 12 horas aparecerá AM o PM a la izquierda de la hora)

## Configuración de la hora y la fecha

- Pulse la tecla SET durante 2-3 segundos hasta que la hora parpadee.
- Pulse UP o DOWN para configurar la hora.
- Pulse SET y los minutos parpadearán.
- Pulse UP o DOWN para configurar los minutos.
- Pulse SET y el mes parpadeará.
- Pulse UP o DOWN para configurar el mes.
- Pulse SET y el día parpadeará.
- Pulse UP o DOWN para configurar el día.
- Pulse SET y el año parpadeará.
- Pulse UP o DOWN para configurar el año.
- Pulse SET para fijar la configuración y volver a la visualización normal de la hora.
- Si no presiona ninguna tecla durante 20 segundos, la unidad volverá a la visualización normal de la hora.
- En cualquier modo de configuración puede pulsar la tecla CHANNEL para volver a la visualización de hora normal.

## Nota:

Utilice la tecla MODE para desplazarse a través de las diversas pantallas. Desde la visualización de hora normal pulse MODE para ver la hora de alarma 1, la hora de alarma 2, el cronómetro de cuenta atrás y para volver a la hora normal. Si se visualiza cualquier modo que no es la hora normal y no hay ninguna tecla pulsada, en 20 segundos la pantalla LCD volverá a la visualización de hora normal.

## Visualización del calendario

En el modo de visualización normal, pulse la tecla SET una vez para visualizar el tiempo con segundos, pulse SET de nuevo para visualizar la fecha, pulse SET de nuevo para volver a la visualización de hora normal.

## Características y especificaciones Estación base

- Temperatura RF interior / exterior
- Supervisión de la temperatura hasta en 4 lugares (se requieren sensores adicionales)
- Visualización de la temperatura interior / exterior en °C o °F
- Función memoria para recordar la lectura máxima/mínima de temperatura
- Rango de temperatura interior: -10°C a 70°C (14°F a 158°F)
- Desviación admisible de la temperatura: +/- 1,1°C (+/- 2°F)
- Reloj de alarma de 12/24 horas opcional con snooze
- Calendario Mes / Día / Año
- Cronómetro de cuenta atrás
- Indicador de carga baja de las pilas
- Montaje de sobremesa o en pared
- Requiere 2 pilas AAA



### Configuración de la hora de alarma

Se pueden configurar dos tipos distintos de alarma, Alarma 1 y Alarma 2.

- Para configurar la Alarma 1: En modo de hora normal, pulse la tecla MODE una vez y aparecerá la hora de la Alarma 1 e el icono (A1).
- Pulse la tecla SET durante 2-3 segundos hasta que la hora de la alarma parpadee.
- Pulse UP o DOWN para configurar la hora de la alarma.
- Pulse SET y los minutos parpadearán.
- Pulse UP o DOWN para configurar los minutos de la alarma.
- Pulse SET para volver a la visualización de hora normal.
- Para configurar la Alarma 2: En modo de hora normal, pulse la tecla MODE dos veces y aparecerá la hora de la Alarma 2 e el icono (A2).
- Siga la misma secuencia de configuración que para la Alarma 1.

### Activación de la alarma

En el modo de visualización normal, pulse la tecla MODE para seleccionar la alarma (A1 o A2) que desea activar. Presione SET para activarla (el icono de campana de la alarma 1 o 2 aparecerá). La alarma sonará a la hora que haya introducido.

### Apagado de la alarma

- Cuando la alarma suene pulse cualquier tecla de la parte frontal de la estación base para apagar la alerta.
- El icono de alarma permanecerá en la pantalla y la alarma sonará cada día a la hora predeterminada hasta que se desactive la alarma.

### Desactivación de la alarma

Para desactivar las alarmas, pulse la tecla MODE para seleccionar la alarma (A1 o A2) que desea desactivar. Pulse la tecla SET hasta que el icono de la campana de alarma desaparezca. La configuración de la hora de la alarma se mantiene y puede reactivar las alarmas siguiendo las instrucciones anteriores.

### Memoria Mín/Máx

- Pulse la tecla MAX/MIN una vez para visualizar la temperatura máxima exterior e interior registrada desde el último reestablecimiento de la configuración. Se muestra MAX en la pantalla.
- Pulse la tecla MAX/MIN por segunda vez para visualizar la temperatura mínima exterior e interior registrada desde el último reestablecimiento de la configuración. Se muestra MIN en la pantalla.

- Para borrar y restaurar la configuración inicial de los registros máx/mín, mientras se muestra el registro MAX o MIN en la pantalla LCD, mantenga pulsado MAX/MIN durante 2-3 segundos hasta que suene un pitido.

### Configuración de las alertas de temperatura

Puede programar su centro meteorológico para que emita un sonido de alerta siempre que la temperatura interior o exterior salga de los límites superior e inferior predeterminados. La alerta exterior puede configurarse para todos los canales remotos.

### Configuración de las alertas de temperatura interior

- Mantenga pulsada la tecla ALERT durante 3-4 segundos. El icono de límite superior de temperatura y la temperatura interior parpadearán.
- Pulse UP o DOWN para seleccionar el nivel de la alerta de temperatura superior.
- Pulse ALERT y el icono de límite inferior de temperatura y la temperatura parpadearán.
- Pulse UP o DOWN para seleccionar el nivel de la alerta de temperatura inferior.
- Pulse ALERT para volver al modo normal.
- Pulse ALERT para activar o desactivar la función de alerta. Cuando la función de alerta está desactivada, se muestran ambos iconos de límite superior e inferior.

### Configuración de las alertas de temperatura exterior

- Mantenga pulsada la tecla ALERT durante 3-4 segundos.
- Pulse CHANNEL para seleccionar el canal en el que desea configurar la alerta. (1 a 3)
- El icono de límite superior de temperatura y la temperatura exterior para el canal seleccionado parpadearán.
- Pulse UP o DOWN para seleccionar el nivel de la alerta de temperatura superior.
- Pulse ALERT y el icono de límite inferior de temperatura y la temperatura parpadearán.
- Pulse UP o DOWN para seleccionar el nivel de la alerta de temperatura inferior.
- Pulse ALERT para volver al modo normal.
- Pulse ALERT para activar o desactivar la función de alerta. Cuando la función de alerta está desactivada, se muestran ambos iconos de límite superior e inferior.

### Manejo del cronómetro de cuenta atrás

- En el modo de visualización normal, pulse MODE 3 veces para visualizar el cronómetro de cuenta atrás. En la pantalla se mostrará TIMER.
- Pulse la tecla SET durante 3-4 segundos y la hora parpadeará.
- Pulse UP o DOWN para configurar la hora.
- Pulse SET y los minutos parpadearán.
- Pulse UP o DOWN para configurar los minutos.
- Pulse SET y los segundos parpadearán.
- Pulse UP o DOWN para configurar los segundos.
- Pulse SET para fijar el tiempo.
- Pulse SET para iniciar el cronómetro de cuenta atrás.
- Mientras el cronómetro está corriendo puede presionar SET para pausarlo. Pulse SET de nuevo para reiniciar el cronómetro.
- Cuando el cronómetro alcance -00- y suena la alarma, pulse cualquier tecla de la parte frontal de la estación base para apagar la alerta. La pantalla LCD volverá a la visualización de hora normal.
- Si desea borrar o reconfigurar el cronómetro antes de que la cuenta atrás llegue a -0- detenga la cuenta atrás e introduzca el nuevo tiempo para la cuenta atrás mediante el procedimiento anterior.

### Reset

El termómetro multizona puede ser devuelto a la configuración inicial en caso de mal funcionamiento. Pulse la tecla RESET una vez y la unidad volverá a su configuración original de fábrica. Reintroduzca su configuración siguiendo las instrucciones de funcionamiento.

### Certificados de autorización y seguridad/Informaciones generales

Este aparato lleva el símbolo CE conforme a las disposiciones de la directiva R&TTE (1999/5/CE). Hama GmbH & Co. KG declara por la presente que este aparato cumple con los requisitos básicos y los demás reglamentos relevantes de la directiva 1999/5/CE. La declaración de conformidad del fabricante y la declaración de conformidad se encuentran en Internet bajo <http://www.hama.com>

### GARANTÍA DE DOS AÑOS DE HAMA TECHNICS S.L.

HAMA TECHNICS S.L. garantiza este artículo por un período de 6 meses, desde la fecha de adquisición, contra todo defecto de fabricación que impida el normal funcionamiento del mismo. A partir de ese plazo y hasta cumplirse los 2 años desde la fecha de la compra, el aparato sigue cubierto por esta Garantía en los términos de la Ley 23/2003 de Garantías en la Venta de Bienes de Consumo. Esta garantía cubre la reparación del aparato dentro de

dichos plazos y en los términos que indica la Ley, pero carece de validez si no está acompañado de la correspondiente factura o tique de compra que justifique la fecha exacta de la adquisición y que deberá presentarse libre de enmiendas o tachaduras.

No están cubiertos por esta garantía los daños o averías producidas por instalación incorrecta, su manipulación, accidentes, roturas, quema, daños producidos por líquidos o humedad excesiva o, en general, usos indebidos o negligentes. Las operaciones de mantenimiento, las piezas sometidas a desgaste natural no entran dentro de la cobertura de esta garantía.

La manipulación interna del aparato por personal no autorizado por HAMA TECHNICS S.L. anula asimismo esta garantía.

Este documento de garantía en ningún caso reduce o limita los derechos legales de los consumidores recogidos en las actuales legislaciones autonómicas, nacional y comunitaria sino que se enmarca dentro de las mismas y se somete a dichas legislaciones en caso de reclamaciones o litigios.

En caso de no estar satisfecho del servicio recibido por esta garantía, el consumidor puede reclamar ante los organismos competentes de cada área que son las Asociaciones de Consumidores, Oficinas de Consumo de Ayuntamientos, Centros de Arbitraje reconocidos oficialmente, Tribunales Ordinarios y cualesquiera otros organismos competentes en esta materia.

Antes de enviar el producto a HAMA TECHNICS S.L. póngase en contacto con su vendedor. Esta garantía no incluye el dejar prestado ningún otro producto de características iguales o similares en sustitución del averiado durante el tiempo que dure la reparación.

### Importado y distribuido por:

Hama Technics S.L.  
C/ Ignacio Iglesias 17  
Oficinas 1 y 2  
08940 Cornellà del Llobregat  
Barcelona  
España

### Fabricando en China

**Este producto está sujeto a cambios técnico-estéticos sin previo aviso**



## Remotesensor

- Overdrachtsfrequentie van 433 MHz
- Overdrachtsbereik tot maximaal 30 m (evt. beperkt bij interferenties)
- Temperatuurbereik: -20°C tot 70°C (-4°F tot 158°F)
- Temperatuurbereik bij gebruik van een sensorsonde: -40°C tot 70°C (-40°F tot 158°F)
- Temperatuurtolerantie: +/-1,1°C (+/-2°F)
- Kan opgesteld of aan de wand gemonteerd worden
- Twee AAA-batterijen

## Plaatsen van de batterijen en installatie

- Zet de remotesensor in de buurt van het basisstation.
- Open het batterijvak aan de achterkant van het basisstation en plaats de twee AAA-batterijen in de juiste poolrichting.
- Sluit de afdekking van het batterijvak.
- Druk de toets UP °C/°F aan de achterkant van het toestel in om de temperatuur in °F of °C weer te geven.
- Het symbool voor draadloze overdracht knippert vijf minuten (links naast de weergave van de buitentemperatuur). Hiermee wordt aangegeven dat het basisstation gereed is voor ontvangst en dat het radiografische signaal van de remotesensor ontvangen wordt.

## Aanmelding van de remotesensor

- Open het batterijvak aan de achterkant van de remotesensor en stel het gewenste kanaal in met de schakelaar voor de zendfrequentie. Voor de signaaloverdracht van de eerste remotezender kan iedere zendfrequentie worden ingesteld; bij alle andere gebruikt u steeds een nog niet bezet kanaal.
- Plaats de twee AAA-batterijen met de juiste polariteit. Let erop dat de batterijen bij de remotesensor geplaatst worden, zolang het symbool voor draadloze overdracht op het basisstation knippert.
- Sluit de afdekking van het batterijvak.
- Als er meerdere sensoren aangemeld zijn, drukt u op de CHANNEL-toets om het kanaal te selecteren, dat voortdurend op het basisstation weergegeven moet worden. U kunt het toestel ook zo instellen dat het weergegeven kanaal om de vijf seconden wisselt. Hiervoor drukt u zo lang op de CHANNEL-toets tot op het LCD-display van het basisstation onder het kanaalnummer een ronde pijl wordt weergegeven.

## Aanmelding van een remotesensor als het symbool voor draadloze overdracht ontbreekt

Zo wordt een remotesensor aangemeld als het symbool voor draadloze overdracht niet wordt weergegeven op het LCD-display van het basisstation:

- Houd de CHANNEL-toets drie tot vier seconden ingedrukt tot het symbool voor draadloze overdracht wordt weergegeven.
- Plaats de batterijen in de nieuwe remotesensor. Als de batterijen er reeds in zitten, drukt u op de TX- of RESET-toets in het batterijvakje van de sensor.

## Aanwijzing:

- Gebruik oude en nieuwe batterijen nooit tegelijkertijd.
- Gebruik alkaline, zink-koolstof (standaard) of (oplaadbare) nikkel-cadmium batterijen nooit samen.
- Om onder normale omstandigheden een optimale werking te waarborgen, wordt aanbevolen om alkaline batterijen van een goede kwaliteit te gebruiken. Bij het gebruik van alkaline batterijen kan het bij temperaturen onder 0°F tot een onderbreking van de signaaloverdracht komen, omdat het vermogen van de batterijen afneemt. Als de omgevingstemperatuur van de batterijen regelmatig tot 0°F en lager daalt, wordt ter voorkoming van dergelijke uitval het gebruik van lithium batterijen aanbevolen.

## Opstelling van basisstation en remotesensor

- Kies een geschikte plaats uit in het overdrachtsbereik om het basisstation en de remotesensor op te stellen.
- Plaats het basisstation in de buurt van een venster. Om te voorkomen dat de meetwaarden vervalst worden, mag het toestel niet in de buurt van de verwarming of de airconditioning staan of aan directe zonnestralen blootgesteld worden.
- De remotesensor is waterbestendig, maar niet volledig waterdicht. Hij mag niet direct aan regen, sneeuw, ijs of zon worden blootgesteld.
- Om het overdrachtsbereik maximaal te kunnen benutten, is de plaats van opstelling van doorslaggevend belang. De remotesensor kan in een omtrek van maximaal 30,5 m (100 ft) ongehinderd signalen overdragen. Muren, metalen deuren en vensters met een metalen kozijn kunnen het overdrachtsbereik echter verkleinen. Om de signaaloverdracht te optimaliseren moet de plaats van de remotesensor dus zo gekozen worden dat dergelijke obstakels vermeden worden.

Interferenties die door andere bronnen zoals alarminstallaties, draadloze deurbellen of thuisbioscopen veroorzaakt worden, kunnen tot tijdelijke storingen van het overdrachtssignaal leiden.

## Instellen van de 12h-/24h-weergave

Druk in de normale modus voor de tijdweergave op de toets DOWN 12/24 om voor de tijdweergave het 12h- of 24h-formaat te selecteren. (Als u het 12h-formaat instelt, wordt links naast de tijd AM of PM weergegeven.)

## Instellen van de datum en tijd

- Houd de SET-toets twee tot drie seconden ingedrukt tot het getal voor de uren begint te knippen.
- Druk op UP of DOWN om het uur in te stellen.
- Druk op SET. Vervolgens begint het getal voor de minuten te knippen.
- Druk op UP of DOWN om de minuten in te stellen.
- Druk op SET. Vervolgens begint de maand te knippen.
- Druk op UP of DOWN om de maand in te stellen.
- Druk op SET. Vervolgens begint de dag van de datum te knippen.
- Druk op UP of DOWN om de dag in te stellen.
- Druk op SET. Vervolgens begint het jaar te knippen.
- Druk op UP of DOWN om het jaar in te stellen.
- Druk op SET om de instellingen over te nemen en naar de normale modus voor de tijdweergave terug te keren.
- Als de toetsen niet binnen twintig seconden ingedrukt worden, schakelt het toestel weer om naar de normale modus voor de tijdweergave.
- Om van een instelling naar de normale modus voor de tijdweergave terug te keren, kunt u op elk moment de CHANNEL-toets indrukken.

**Aanwijzing:** met de MODE-toets kunt u tussen de verschillende weergavemodi omschakelen. Als u in de normale modus voor de tijdweergave de MODE-toets indrukt, schakelt u naar alarmtijd 1, dan naar alarmtijd 2, naar de countdowntimer en tenslotte weer naar de normale tijdweergave. Als op het LCD-display niet de normale tijd wordt weergegeven en u geen toets indrukt, schakelt het toestel binnen twintig seconden weer om naar de normale modus voor de tijdweergave.

### Kalenderweergave

Druk in de normale modus voor de tijdweergave een keer op de SET-toets. Daarop wordt de tijd met seconden weergegeven. Als u de SET-toets nogmaals indrukt, wordt de datum weergegeven. Als u voor de derde keer op de SET-toets drukt, keert u terug naar de normale modus voor de tijdweergave.

### Instellen van het alarm

U kunt twee alarmtijden instellen: alarm 1 en alarm 2.

- Zo stelt u alarmtijd 1 in: druk in de normale modus voor de tijdweergave een keer op de MODE-toets. Vervolgens worden de tijd en het symbool (A1) voor alarmtijd 1 weergegeven.
- Houd de SET-toets twee tot drie seconden ingedrukt tot het getal voor de uren van de alarmtijd begint te knipperen.
- Druk op UP of DOWN om het uur van de alarmtijd in te stellen.
- Druk op SET. Vervolgens begint het getal voor de minuten te knipperen.
- Druk op UP of DOWN om het getal voor de minuten van de alarmtijd in te stellen.
- Druk op de SET-toets om naar de normale tijdweergave terug te keren.
- Zo stelt u alarmtijd 2 in: druk in de normale modus voor de tijdweergave twee keer op de MODE-toets. Daarop worden de tijd en het symbool (A2) voor alarmtijd 2 weergegeven.
- Ga voor het instellen van de tijd te werk zoals bij alarmtijd 1.

### Activeren van het alarm

Druk in de normale modus voor de tijdweergave op de MODE-toets om het te activeren alarm (A1 of A2) te selecteren. Druk de SET-toets in om het alarm te activeren. (Vervolgens worden alarm 1 of 2 en het kloksymbool op het LCD weergegeven.) Het alarmsignaal weerklinkt op de ingestelde tijd.

### Uitzetten van het alarm

- Als het alarmsignaal weerklinkt, kan het met iedere willekeurige toets aan de voorkant van het toestel uitgezet worden.
- Het alarmsymbool blijft op het display staan en het alarmsignaal gaat dagelijks op de ingestelde tijd af tot de alarmfunctie gedeactiveerd wordt.

### Deactiveren van het alarm

Om de alarmtijden te deactiveren drukt u op de MODE-toets om de te deactiveren alarmtijd (A1 of A2) te selecteren. Houd de SET-toets ingedrukt tot het kloksymbool niet meer wordt weergegeven. De tijdstellingen voor het alarm blijven opgeslagen en kunnen via de bovengenoemde stappen weer geactiveerd worden.

### Opslaan van piekwaarden

- Druk een keer op de MAX/MIN-toets om de hoogste waarde van de binnen- en buitentemperatuur weer te geven, die bereikt is vanaf het moment dat het toestel voor het laatst werd gereset. Vervolgens wordt de hoogste waarde op het LCD-display weergegeven.
- Druk de MAX/MIN-toets voor een tweede keer in om de laagste waarde van binnen- en buitentemperatuur weer te geven, die bereikt is vanaf het moment dat het toestel voor het laatst gereset werd. Daarop wordt de laagste waarde op het LCD-display weergegeven.
- Om de hoogste en laagste waarde te wissen en het toestel te resetten, drukt u, terwijl de opgeslagen waarde wordt weergegeven, twee tot drie seconden op de MAX/MIN-toets tot er een signaal weerklinkt.

### Instellen van waarschuwingssignalen voor temperatuurwaarden

U kunt het weerstation ook zo programmeren dat er een waarschuwingssignaal weerklinkt, zodra de binnen- of buitentemperatuur een vooraf ingestelde maximale of minimale waarde over- resp. onderschrijft. Bij de buitentemperatuur kan het waarschuwingssignaal voor alle remotezenders ingesteld worden.

### Instellen van een waarschuwingssignaal voor de binnentemperatuur

- Houd de ALERT-toets drie tot vier seconden ingedrukt. De binnentemperatuur en het symbool voor de bovenste temperatuurgrens knipperen.
- Druk op UP of DOWN om de bovenste temperatuurgrens voor het waarschuwingssignaal in te stellen.
- Druk de ALERT-toets in. Daarop knipperen de temperatuur en het symbool voor de onderste temperatuurgrens.
- Druk op UP of DOWN om de onderste temperatuurgrens voor het waarschuwingssignaal in te stellen.
- Druk op de ALERT-toets om naar de normale weergavemodus terug te keren.

- Druk de ALERT-toets in om de waarschuwingssignaal te activeren of deactiveren. Als de functie geactiveerd is, worden de symbolen voor de bovenste en onderste temperatuurgrens weergegeven.

### Instellen van een waarschuwingssignaal voor de buitentemperatuur

- Houd de ALERT-toets drie tot vier seconden ingedrukt.
- Druk op de CHANNEL-toets om de zender te selecteren, die voor het waarschuwingssignaal moet worden ingesteld (1 tot 3).
- Daarop beginnen de buitentemperatuur en het symbool van de bovenste temperatuurgrens voor de betreffende zender te knipperen.
- Druk op UP of DOWN om de bovenste temperatuurgrens voor het waarschuwingssignaal in te stellen.
- Druk ALERT-toets in. Daarop knipperen de temperatuur en het symbool voor de onderste temperatuurgrens.
- Druk op UP of DOWN om de onderste temperatuurgrens voor het waarschuwingssignaal in te stellen.
- Druk op de ALERT-toets om naar de normale weergavemodus terug te keren.
- Druk de ALERT-toets in om de waarschuwingssignaal te activeren of deactiveren. Als de functie geactiveerd is, worden de symbolen voor de bovenste en onderste temperatuurgrens weergegeven.

### Gebruik van de countdowntimer

- Druk in de normale modus voor de tijdweergave drie keer op de MODE-toets om de countdowntimer weer te geven. Vervolgens wordt het item TIMER weergegeven op het LCD-display.
- Houd de SET-toets drie tot vier seconden ingedrukt tot het getal voor de uren begint te knipperen.
- Druk op UP of DOWN om het uur in te stellen.
- Druk op SET. Vervolgens begint het getal voor de minuten te knipperen.
- Druk op UP of DOWN om de minuten in te stellen.
- Druk op SET. Vervolgens begint het getal voor de seconden te knipperen.
- Druk op UP of DOWN om de seconden in te stellen.
- Druk op de SET-toets om de ingestelde tijd over te nemen.
- Druk op SET om de countdowntimer te starten.
- Terwijl de teller aftelt, kunt u op elk moment de SET-toets indrukken om de procedure stop te zetten. Om de procedure voort te zetten drukt u de SET-toets nogmaals in.

- Als de teller tot -00- afgeteld heeft en het signaal weerklinkt, kunt u de signaaltoon met een willekeurige toets aan de voorkant van het toestel uitzetten. Op het LCD-display wordt weer de normale tijdweergave weergegeven.
- Als u de waarde voor de teller wilt wissen of opnieuw wilt instellen voordat -00- bereikt wordt, zet u de countdowntimer stop en voert u een nieuwe tijdswaarde in. Ga hierbij volgens de genoemde stappen te werk.

### Reset

De thermometer waarmee de temperatuur in meerdere bereiken tegelijkertijd gemeten kan worden, kan bij bedrijfsstoringen op ieder moment gereset worden. Druk een keer op de RESET-toets. Daarop worden alle waarden naar de fabrieksinstellingen gereset. Leg nu de instellingen opnieuw vast zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing.

### Registratiebewijzen en veiligheidskeuringen/algemene informatie

Dit toestel draagt de CE-markering volgens de bepalingen van de richtlijn R&TTE (1999/5/EG). Hama GmbH & Co. KG verklaart hierbij dat dit toestel voldoet aan de vereisten en de overige relevante voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG. De verklaring van overeenstemming en de conformiteitsverklaring vindt u op internet onder <http://www.hama.com>



## Funkcje i specyfikacja stacji:

- Pomiar temperatury wewnętrznej i zewnętrznej
- Możliwość monitorowania temperatury z 4 miejsc (wymagane są dodatkowe czujniki)
- Wyświetlanie temperatury w °C i °F
- Zapamiętywanie najwyższej/najniższej temperatury
- Zakres pomiaru temperatury wewnętrznej: -10°C do 70°C (14°F do 158°F)
- Dokładność pomiaru: +/- 1.1°C (+/- 2°F)
- Budzik w formacie 12/24-godzinny z funkcją uśpienia
- Kalendarz: miesiąc/dzień/rok
- Odliczanie czasu
- Wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii
- Możliwość postawienia lub powieszenia na ścianie
- Zasilanie: 2x baterie AAA

## Czujnik:

- Częstotliwość: 433 MHz
- Zasięg: do 30m (może być krótszy jeśli w pobliżu znajdują się jakieś źródła zakłóceń)
- Zakres temperatury: -20°C do 70°C (-4°F do 158°F)
- Zakres temperatury przez sondę czujnika: -40°C do 70°C (-40°F do 158°F)
- Dokładność: +/- 1.1°C (+/- 2°F)
- Możliwość postawienia lub powieszenia na ścianie
- Zasilanie: 2x baterie AAA

## Wkładanie baterii:

- Ustaw czujnik blisko stacji
- Otwórz wejście baterii z tyłu stacji i włóż 2 baterie AAA zgodnie z polaryzacją
- Naciśnij przycisk UP C/F z tyłu urządzenia, aby wyświetlić temperaturę w °C lub °F
- Ikonka odbioru sygnału RF (znajduje się z lewej strony temperatury zewnętrznej) będzie mrugać przez 5 minut; oznacza to, że stacja jest gotowa na odbiór sygnału RF z czujnika

## Rejestrowanie czujnika:

- Otwórz wejście baterii z tyłu czujnika i ustaw przełącznik kanału na taki kanał jaki chcesz. W pierwszym czujniku możesz wybrać jakikolwiek kanał, a w innych jakikolwiek nieużywany jeszcze kanał
- Włóż 2 baterie AAA zgodnie z polaryzacją. Należy je włożyć w czasie, gdy ikonka odbioru sygnału RF mru ga na wyświetlaczu stacji
- Jeśli wybrałeś więcej niż jeden czujnik, naciśnij przycisk CHANNEL w celu wyboru kanału, który ma być wyświetlany na stacji pogodowej. Możesz również naciskać CHANNEL aż na stacji pogodowej pod numerem kanału pojawi się strzałeczka. Urządzenie będzie automatycznie zmieniało kanały co 5 sekund
- Rejestrowanie czujnika, gdy ikonka sygnału RF się nie ukazuje:
- Naciśnij i przytrzymaj CHANNEL przez 3-4 sekundy aż ukaże się ikonka sygnału RF
- Po włożeniu baterii do czujnika naciśnij przycisk TX lub RESET, które znajdują się wewnątrz przegrody na baterie

## UWAGA:

- Nie mieszaj starych i nowych baterii
- Nie mieszaj baterii alkalicznych, zwykłych i akumulatorów (baterii z możliwością wielokrotnego ładowania)

- Aby urządzenie jak najlepiej działało, zalecamy używanie dobrej jakości baterii alkalicznych. Gdy temperatura spada poniżej 0°C, baterie alkaliczne tracą swoją moc i dochodzi do utraty sygnału. Jeśli mieszkasz w miejscu gdzie temperatura często wynosi 0°C lub poniżej to zalecamy używanie baterii litowych, aby zminimalizować utratę sygnału

## Umiejscawianie stacji pogodowej i czujnika

- Wybierz optymalne miejsce, w którym można umiejscowić stację pogodową i czujnik zewnętrzny
- Umieść stację blisko okna, ale z dala od miejsc silnie nasłonecznionych, źródeł ciepła oraz klimatyzacji, aby odczytywana temperatura była wiarygodna
- Czujnik zewnętrzny nie jest wodoodporny. Należy go umieścić w miejscu z dala od bezpośredniego kontaktu z promieniami słonecznymi, deszczem, śniegiem, itp.
- Prawidłowe umiejscowienie jest istotne dla uzyskania dobrego zasięgu czujnika, który wynosi 100 stóp. Ściany, metalowe drzwi i ramy okienne redukują zasięg czujnika. Źródła zakłóceń takie jak systemy zabezpieczające, gongi bezprzewodowe oraz inne sprzęty mogą również wpływać niekorzystnie na transmisję sygnału z czujnika

## Wybór formatu wyświetlania czasu

Naciśnij przycisk 12/24 DOWN, aby wybrać format 12 lub 24-cztery godzinny (w formacie 12sto godzinny z lewej strony godziny ukażą się symbole AM lub PM)

## Ustawianie czasu i daty

- Naciśnij SET przez 2-3 sekundy aż godzina zacznie mrugać
- Naciśnij UP lub DOWN, aby ustawić godzinę
- Naciśnij SET i minuty zaczną mrugać
- Naciśnij UP lub DOWN, aby ustawić minuty
- Naciśnij SET i miesiąc zacznie mrugać
- Naciśnij UP lub DOWN, aby wybrać miesiąc
- Naciśnij SET i data zacznie mrugać
- Naciśnij UP lub DOWN, aby ustawić datę
- Naciśnij SET i rok zacznie mrugać
- Naciśnij UP lub DOWN, aby ustawić rok
- Naciśnij SET, aby zapisać ustawienia i przejść do normalnego trybu
- Jeśli żaden przycisk nie będzie naciskany przez 20 sekund to urządzenie automatycznie przejdzie do normalnego trybu
- W czasie dokonywania jakichkolwiek ustawień naciśnięcie przycisku CHANNEL spowoduje powrót do normalnego trybu

## Wyświetlanie kalendarza

Naciśnij SET, aby wyświetlić czas. Naciśnij SET drugi raz, aby wyświetlić datę. Kolejne naciśnięcie SET spowoduje powrót do normalnego trybu

## Ustawianie alarmu

Istnieje możliwość ustawienia dwóch alarmów

- Aby ustawić Alarm 1: naciśnij MODE raz i ukaże się ikonka A1
- Naciśnij SET przez 2-3 sekundy aż godzina alarmu zacznie mrugać
- Naciśnij UP lub DOWN, aby ustawić godzinę
- Naciśnij SET i minuty zaczną mrugać
- Naciśnij UP lub DOWN, aby ustawić minuty
- Naciśnij SET, aby powrócić do normalnego trybu
- Aby ustawić Alarm 2: naciśnij MODE dwa razy i ukaże się ikonka A2
- Aby ustawić czas Alarmu 2, postępuj tak samo jak w przypadku ustawienia Alarmu 1

## Aktywowanie alarmu

Naciśnij MODE, aby wybrać alarm, który chcesz aktywować (A1 lub A2) Wyciszenie alarmu

- gdy alarm rozbrzmiewa, naciśnij jakikolwiek przycisk na przedniej części stacji pogodowej, aby wyciszyć alarm
- ikonka alarmu pozostanie na wyświetlaczu i alarm będzie się włączał codziennie o tej samej porze dopóki nie zostanie on dezaktywowany

## Dezaktywowanie alarmu

Naciśnij MODE, aby wybrać alarm (A1 lub A2), który chcesz dezaktywować. Naciskaj SET aż ikonka alarmu przestanie być wyświetlana

## Pamięć Min/Max

- naciśnij przycisk MIN/MAX raz, aby wyświetlić najwyższą zarejestrowaną temperaturę wewnętrzną i zewnętrzną od momentu ostatniego zresetowania. MAX ukaże się na wyświetlaczu
- naciśnij MIN/MAX drugi raz, aby wyświetlić najniższą zarejestrowaną temperaturę wewnętrzną i zewnętrzną od momentu ostatniego zresetowania. MIN ukaże się na wyświetlaczu
- aby zresetować ostatnio zapisane temperatury Min/Max, naciśnij i przytrzymaj MAX/MIN przez 2-3 sekundy aż usłyszysz dźwięk

### Ustawianie ostrzeżenia temperatury

Istnieje możliwość zaprogramowania stacji pogodowej tak, aby powiadamiała Cię o tym, że temperatura wewnętrzna lub zewnętrzna przekroczyła górny lub dolny wcześniej ustawiony limit. Ostrzeżenie o temperaturze zewnętrznej może być ustawione przy każdym kanale

### Ustawianie ostrzeżenia temperatury wewnętrznej

- naciśnij i przytrzymaj ALERT przez 3-4 sekundy. Ikonka górnej granicy temperatury i temperatury wewnętrznej będzie mrugać
- naciśnij UP lub DOWN, aby wybrać górną granicę temperatury
- naciśnij ALERT i ikonka dolnej granicy temperatury oraz temperatura zaczną mrugać
- naciśnij UP lub DOWN, aby wybrać dolną granicę temperatury
- naciśnij ALERT, aby powrócić do normalnego trybu
- naciśnij ALERT, aby aktywować lub dezaktywować funkcję ostrzeżenia. Jeśli funkcja jest aktywna, ikonka górnego i dolnego limitu będzie wyświetlana

### Ustawianie ostrzeżenia temperatury zewnętrznej

- naciśnij i przytrzymaj ALERT przez 3-4 sekundy
- naciśnij CHANNEL, przy którym chcesz ustawić ostrzeżenie (od 1 do 3)
- ikonka górnej granicy temperatury i temperatura zewnętrzna będzie mrugać
- naciśnij UP lub DOWN, aby wybrać górną granicę temperatury
- naciśnij ALERT, aby powrócić do normalnego trybu
- naciśnij ALERT, aby aktywować lub dezaktywować funkcję ostrzeżenia. Jeśli funkcja jest aktywna, ikonka górnego i dolnego limitu będzie wyświetlana

### Funkcja odliczania czasu

- naciśnij MODE 3 razy, aby wyświetlić odliczanie czasu. Na wyświetlaczu ukaże się TIMER
- naciśnij SET przez 3-4 sekundy i godzina zacznie mrugać
- naciśnij UP lub DOWN, aby ustawić godzinę
- naciśnij SET i minuty zaczną mrugać
- naciśnij UP lub DOWN, aby ustawić minuty
- naciśnij SET i sekundy zaczną mrugać
- naciśnij UP lub DOWN, aby ustawić sekundy
- naciśnij SET, aby zapisać czas
- naciśnij SET, aby zacząć odliczanie czasu
- gdy odliczanie już się zaczęło, możesz nacisnąć SET, aby je zatrzymać. Kolejne naciśnięcie SET spowoduje ponowne rozpoczęcie odliczania

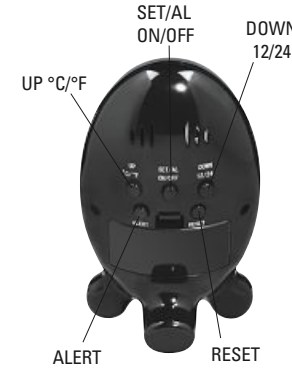
- gdy odliczanie dojdzie do -00- i włączy się alarm, naciśnij jakikolwiek przycisk na przedniej części urządzenia, aby go wyłączyć
- jeśli chcesz zresetować ustawienia czasu odliczania zanim odliczanie dojdzie do -0-, zatrzymaj odliczanie i wprowadź nowe ustawienia czasu postępując zgodnie z powyższą procedurą

### Resetowanie

Istnieje możliwość zresetowania stacji pogodowej w przypadku, gdy zacznie niepoprawnie działać. Naciśnij raz przycisk RESET i stacja ponownie uzyska ustawienia fabryczne. Postępuj zgodnie z instrukcją, aby wprowadzić własne ustawienia

### Certyfikaty dopuszczające do użytku oraz bezpieczeństwa / informacje ogólne

Urządzenie posiada oznaczenie CE zgodnie z dyrektywą R&TTE (1999/5/EG) Hama GmbH & Co KG oświadcza, że urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymaganiami oraz pozostałymi regulacjami zawartymi w dyrektywie 1999/5/EG. Deklaracja zgodności znajduje się na stronie internetowej [www.hama.com](http://www.hama.com)



### Özellikler ve Spesifikasyonlar

#### Ana Ünite

- İç mekan / dış mekan RF hava sıcaklığı
- 4 farklı yerin hava sıcaklığını izleyebilme (ilave vericiler gerekir)
- Hava sıcaklığını °C veya °F formatında gösterebime
- En yüksek ve düşük sıcaklığı hafızaya kaydetme
- Kapalı alan hava sıcaklığı aralığı: -10 °C – 70 °C (14 °F – 158 °F)
- Hava sıcaklığı toleransı: +/- 1,1 °C (+/- 2 °F)
- 12/24 saat gösterimi ve erteleme fonksiyonu ile birlikte alarm
- Ay/gün/yıl takvim
- Geriye sayma kronometresi
- Düşük pil göstergesi
- Masa üstü veya duvara monte
- 2xAAA pil gerektirir

### Dış Sensör

- 433MHz gönderim frekansı
- 30 metreye kadar kapsama alanı (kapsama alanı çevredeki engellere göre azalabilir)
- Hava sıcaklığı aralığı: -20 °C – 70 °C (-4 °F – 158 °F)
- Sensör proba hava sıcaklığı aralığı: -40 °C – 70 °C (-40 °F – 158 °F)
- Hava sıcaklığı toleransı: +/- 1.1 °C (+/- 2 °F)
- Masa üstünde kullanılabilir veya duvara monte edilebilir.
- 2xAAA pil gerektirir.

### Pillerin takılması ve kurulum:

- Dış sensörü ana istasyon yakınına yerleştirin
- Ana istasyonun arkasında pil yuvasını açın ve 2 adet AAA pilini uçları doğru olacak şekilde yerleştirin
- Pil yuvası kapağını kapatın
- Hava sıcaklığını °C veya °F şeklinde görmek için cihazın arkasında bulunan UP C/F tuşuna basın
- Dış mekan hava sıcaklığı göstergesinin sol tarafında bulunan RF sinyal şekli 5 dakika boyunca yanıp söner. Bu cihazın dış sensörden RF sinyali almaya hazır olduğunu gösterir.

### Dış Sensörün Tanıtılması

- Dış sensörün arkasındaki pil yuvasını açın ve kanal seçme düğmesinden istediğiniz birini seçin. İlk tanıtılan dış sensör için istediğiniz kanalı seçebilirsiniz, diğerleri için kullanılmayan bir kanal seçiniz.
- 2 adet AAA pili uçları doğru olarak takın. Dış sensöre pilleri, ana cihaz ekranında RF sinyal işareti yanıp sönerken taktığınızdan emin olun.
- Pil yuvası kapağını takın
- Birden fazla dış sensör kullanıyorsanız, CHANNEL tuşundan sürekli olarak gösterilecek dış sensörü seçin. Veya yuvarlak ok şeklini kanal numarası altında görene kadar CHANNEL tuşuna basın. Cihaz 5 saniyede bir bağlı dış sensörleri gösterecektir.

### RF sinyal şekli görülmediğinde dış sensör tanıtımı

- Ana birim ekranında RF sinyal şekli görülmediği zaman bir dış sensörü tanıtmak için:
- RF sinyal işareti ekrana gelene kadar 3-4 saniye boyunca CHANNEL tuşuna basın
- Dış sensör biriminin pillerini takın veya piller takılıysa TX veya pil yuvası içerisindeki RESET tuşuna basın

## Notlar:

- Kullanılmış ve yeni pilleri birlikte kullanmayın.
- Alkalın, standart (carbon zinc) veya şarj edilebilir (nicked cadmium) pilleri karışık olarak kullanmayın.
- Normal koşullarda maksimum performans elde etmek için kaliteli alkalın pil kullanmanızı öneririz. 0 °C altındaki hava koşullarında, alkalın piller güç kaybederek, dış sensörün kaybına neden olabilir. Bulduğunuz alanda hava sıcaklığı 0 °F ve altına sıkça düşüyorsa, lityum pil kullanmanızı tavsiye ederiz.

## Ana İstasyon ve Dış Sensörün Yerleştirilmesi

- Kapsama alanı içerisinde ana istasyon ve dış sensör için uygun bir yer seçiniz.
- Ana istasyonu pencere yakınına, direk güneş ışığı almayan veya klima,soba gibi cihazların uzağına yerleştirin.
- Dış sensör suya dayanıklıdır ancak su geçirmez değildir. Dış sensör direk güneş ışığı, yağmur ve kara maruz kalmamalıdır.
- Cihazı yerleştirmek için seçeceğiniz yer kapsama alanının belirlenmesinde kritik öneme sahiptir. Dış sensörün kapsama alanı açık alanda 100ft'tir. Duvar, metal kapılar veya metal çerçeveli pencereler kapsama alanını düşürebilir. Dış sensör, kapsama alanını en ideal seviyede kullanabilmek için bu tür engellerin en az olacağı şekilde yerleştirilmelidir. Ev güvenlik sistemleri, kablosuz zil veya eve aletleri sinyallerin gönderimine geçici olarak engel olabilir.

## 12/24 saat seçimi

Normal saat gösteriminde, DOWN 12/24 tuşuna basarak saatin 12 veya 24 olarak gösterilmesini seçebilirsiniz. (12 saat gösterim modunda AM veya PM saatin sol tarafında görünecektir)

## Saat ve tarihin ayarlanması

- Saat bölümü yanıp sönmeye kadar 2-3sn SET tuşuna basın
- UP veya DOWN tuşlarıyla saati ayarlayın
- SET tuşuna basın ve dakika bölümü yanıp sönmeye başlar
- UP veya DOWN tuşlarıyla dakikayı ayarlayın
- SET tuşuna basın ve ay bölümü yanıp sönmeye başlar
- UP veya DOWN tuşlarıyla ayı ayarlayın
- SET tuşuna basın ve tarih bölümü yanıp sönmeye başlar
- UP veya DOWN tuşlarıyla tarihi ayarlayın
- SET tuşuna basın ve yıl bölümü yanıp sönmeye başlar
- UP veya DOWN tuşlarıyla yılı ayarlayın
- Kayıtlarınızı kaydetmek ve normal ekrana geri dönmek için SET tuşuna basın

- 20 saniye boyunca herhangi bir tuşa basılmazsa, normal zaman gösterme ekranına döner
- Herhangi bir ayarlama sırasında, CHANNEL tuşuyla normal ekrana dönebilirsiniz.

## Not:

MODE tuşuyla farklı ekranlar arasında geçiş yapabilirsiniz. Normal ekrandayken, alarm saati 1, alarm saati 2, gerisayım kronometresini görmek için MODE tuşuna basın ve normal ekrana geri dönün. Normal ekran haricinde, herhangi bir tuşa 20 saniye basılmazsa, LCD ekran normal saat gösterim ekranına döner.

## Takvimin Görüntülenmesi

Normal ekrandayken, SET tuşuna basarak saati saniyeleriyle, tekrar SET tuşuna basarsanız tarihi görüntüler, SET tuşuna bir kez daha basarsanız normal ekrana döner.

## Alarm Saatinin Ayarlanması

Alarm 1 ve Alarm 2 olmak üzere, 2 farklı alarm saati ayarlanabilir.

- Alarm 1 Ayarlama: Normal ekranda MODE tuşuna bir kez basarsanız Alarm 1 saati ve a1 işareti görünür
- SET tuşunu saat bölümü yanıp sönmeye kadar 2-3 saniye basılı tutun
- UP veya DOWN tuşlarıyla zil saatini ayarlayın
- SET tuşuna basın ve dakika bölümü yanıp sönmeye başlar
- UP veya DOWN tuşlarıyla dakikayı ayarlayın
- SET tuşuna basarak normal ekrana geri dönün
- Alarm 2 Ayarlama: Normal ekranda MODE tuşuna 2 kez basarsanız Alarm 2 saati ve A2 işareti ekrana gelir
- Alarm 1 ayarlamasındaki tüm adımları burada da uygulayın

## Alarmın Devreye Alınması

Normal ekranda, devreye almak istediğiniz alarmı (A1 veya A1) seçmek için MODE tuşuna basın.

## Zil Sesini Kapama

- Zil çalmaya başladığında kapamak için cihazın önünde bulunan tuşlardan herhangi birine basın
- Alarm işaret ekranda kalacaktır ve devre dışı bırakılana kadar günde bir kez çalacaktır

## Alarmın Devre Dışı Bırakılması

Devre dışına almak istediğiniz alarmı (A1 veya A2) seçmek için MODE tuşuna basın. Zil işareti ekranda kaybolana kadar SET tuşuna basın. Ayarlanmış olduğunuz zil saati silinmez, yukarıdaki şekilde alarmı tekrar aktif hale getirebilirsiniz.

## Min/Maks Belleği

- Son resetlemeden sonra cihazın kaydettiği en yüksek kapalı alan ve açık alan hava sıcaklığı değerini görmek için MAX/MIN tuşuna bir kez basın. Ekranda MAX görünür.
- MAX/MIN tuşuna tekrar basduğunuzda cihaz üzerinde kayıtlı en düşük hava sıcaklığı değeri ekrana gelir. MIN ekranda görünür.
- Kayıtlı maksimum ve minimum değerleri silmek için ekranda MAX veya MIN işaretlerinden biri görüldüğünde MAX/MIN tuşuna beep sesi duyulana kadar 2-3sn. basılı tutun.

## Hava Sıcaklığı Alarmının Ayarlanması

Hava sıcaklığının belirlemiş olduğunuz kapalı alan veya açık alan en yüksek veya en düşük değerleri aşıldığında cihazın sizi uyarması için programlayabilirsiniz. Dış alan hava sıcaklığı alarmı tüm dış sensörler için ayarlanabilir.

## Kapalı Alan Hava Sıcaklığı Uyarısının Ayarlanması

- ALERT tuşuna 3-4 saniye basılı tutun. En yüksek sıcaklık limiti şekli ekranda belirir ve kapalı alan hava sıcaklığı rakamı yanıp sönmeye başlar
- UP veya DOWN tuşlarıyla istediğiniz sıcaklığı seçin
- ALERT tuşuna tekrar basmanızla, en düşük sıcaklık limiti şekli belir ve hava sıcaklığı rakamı yanıp sönmeye başlar
- UP veya DOWN tuşlarıyla istediğiniz sıcaklığı seçin
- ALERT tuşuna basarak normal ekrana geri dönün
- ALERT tuşuna basarak fonksiyonu devreye alın veya devreden çıkarın. Devrede olduğunda, en yüksek ve en düşük limit şekilleri ekranda belirir.

## Açık Alan Hava Sıcaklığı Uyarısının Ayarlanması

- ALERT tuşunu 3-4 saniye basılı tutun
- Uyarıyı aktif hale getirmek istediğiniz kanalı (1-3) seçmek için CHANNEL tuşuna basın
- En yüksek hava hava sıcaklığı şekli ve dış alan hava sıcaklığı yanıp sönmeye başlar
- UP veya DOWN tuşlarıyla istediğiniz rakamı seçin
- ALERT tuşuyla normal ekrana geri dönün

- ALERT tuşuna basarak fonksiyonu devreye alın veya devreden çıkarın. Devrede olduğunda, en yüksek ve en düşük limit şekilleri ekranda belirir.

## Geriye Sayım Kronometresini Kullanma

- Normal ekrandayken MODE tuşuna 3 kez basarsanız geriye sayım kronometresi ekranda görüntülenir.
- SET tuşuna 3-4 saniye basılı tutun ve saat bölümü yanıp sönmeye başlar

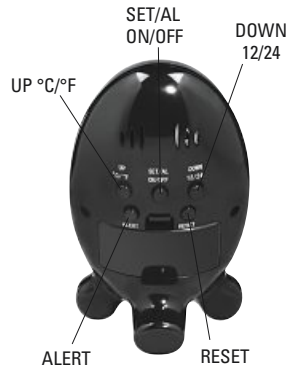
- UP veya DOWN tuşlarıyla saati ayarlayın
- SET tuşuna basın ve dakika bölümü yanıp sönmeye başlar
- UP veya DOWN tuşlarıyla dakikayı ayarlayın
- SET tuşuna basın ve saniye bölümü yanıp sönmeye başlar
- UP veya DOWN tuşlarıyla saniyeyi ayarlayın
- SET tuşuna basarak kronometreyi çalıştırmaya başlayın
- Geriye sayım devam ederken SET tuşuna basarak kronometreyi durdurabilirsiniz. SET tuşuna tekrar basarsanız, geriye sayım tekrar çalışmaya başlar
- Kronometre 00'a ulaştığında alarm çalmaya başlar, cihazın ön kısmındaki herhangi bir tuşa basarak alarmı kapatabilirsiniz. LCD ekran normal saat gösterme ekranına geri dönecektir.
- Kronometre sona ermeden geriye sayım süresini sıfırlamak veya değiştirmek için kronometreyi durdurun ve yukarıdaki işlemleri tekrarlayın.

## Beklenmedik bir durum karşısında cihazı reset

edebilirsiniz. RESET tuşuna bir kez bastığınızda cihaz, fabrika ayarlarına geri dönecektir. Kullanım kılavuzuna göre ayarlamaları tekrar yapın.

## Tescil ve Güvenlik Sertifikasyonu/Genel Bilgi

Bu üründe CE sembolü vardır ve Directive R & TTE (1999/5/EC) spesifikasyonlarına uygun şekilde üretilmiştir. Hama GmbH & Co. KG 1999/5/EC belgesinde belirtilen ana hatlara ve gereksinimlere uygun olarak ürettiğini belirtir. İlgili belgeleri <http://www.hama.com> adresinde bulabilirsiniz.



**Технические данные и функции**

**База**

- Внутренняя/внешняя температура (передача радиосигналов)
- Показания температуры до 4 мест (требуются дополнительные датчики)
- Температура в помещении/наружная в °F или °C
- Функция сохранения для выбора самой высокой/самого низкого указанного температурного значения
- Диапазон температуры в помещении: от -10 °C до 70 °C (14 Ф до 158 Ф)
- Погрешность температуры: +/-1,1 C (+/-2 F)
- Устанавливаемые 12- или 24-часовые показания для будильника с функцией напоминания
- Календарь с месяцем/днем/годом
- Таймер обратного отсчета

- Значок „Батарея разряжена“
- Возможна установка или монтаж на стене
- 2 батареи щелочные

**Удаленный датчик**

- Частота передачи 433 МГц
- Диапазон передачи до 30 м (может ограничиваться при наличии помех)
- Диапазон температур: от -20 °C до 70 °C (от -4 F до 158 F)
- Диапазон температур при использовании зонда датчика: от -40 C до 70 °C (от -40 F до 158 F)
- Погрешность температур: +/-1,1 C (+/-2 F)
- Возможна установка или монтаж на стене
- 2 батареи AAA

**Вставка батареи и установка**

- Установите удаленный датчик рядом с базой.
- Откройте отсек для батарей на обратной стороне базы и в соответствии с полярностью вставьте 2 щелочные батареи.
- Закройте крышку отсека для батарей.
- Нажмите на кнопку UP °C/°F на оборотной стороне аппарата для установки температуры в °F или °C.
- Символ радиопередачи мигает в течение 5 минут слева рядом с показаниями наружной температуры). Таким образом, показывается, что база готова к приему данных, и она получает радиосигнал от удаленного датчика.

**Запуск удаленного датчика**

- Откройте отсек для батарей на оборотной стороне удаленного датчика и установите на переключателе несущей частоты передатчика желаемый канал. Для передачи сигнала первым удаленным датчиком можно установить любую несущую частоту передатчика, в других случаях используйте не установленный канал.
- В соответствии с полярностью вставьте две 2 щелочные батареи. Обратите внимание на то, чтобы батареи были настроены на передатчик, пока на базе мигает сигнал передачи радиосигнала.
- Снимите крышку отсека для батарей.
- Если запускать большое количество датчиков, то нажмите кнопку CHANNEL для выбора канала, который постоянно будет показываться на базе. Вы можете запрограммировать аппарат таким образом, чтобы представленный канал менялся каждые 5 секунд. Для этого нажимайте кнопку CHANNEL, пока на жидкокристаллическом дисплее базы под номером канала не появится круглый указатель.

**Запуск удаленного датчика при отсутствии значка передачи радиосигнала**

Запускать удаленный датчик, если на жидкокристаллическом дисплее базы отсутствует значок передачи радиосигналов, необходимо следующим образом:

- Удерживайте кнопку CHANNEL нажатой в течение 3 секунд до появления значка передачи радиосигнала.
- Вставьте батареи в новый удаленный датчик. Если батареи уже установлены, то нажмите кнопку TX или RESET на внутренней стороне отсека для батарей в датчике.

**Указание:**

- Никогда не используйте одновременно старые и новые батареи.
- Никогда не используйте одновременно щелочные, цинково-углеродные (стандарт) или (пригодные для многократного заряда) никелево-кадмиевые батареи.
- Для обеспечения нормальной эксплуатации при нормальных условиях рекомендуется использовать качественно надежные щелочные батареи. Щелочные батареи можно использовать при температурах ниже 0 F ввиду уменьшения способности батарей прерывать передачу сигнала. Если температуры в вашей местности понижаются до 0 F и ниже, то для избегания таких провалов рекомендуется использовать литиевые батареи.

**Установка базы и удаленного датчика**

- Выберите подходящее место для установки базы и удаленного датчика внутри диапазона передачи сигнала.
- Установите базу у окна. Для избегания фальсификации данных не располагайте аппарат рядом с отоплением или климатической установкой и избегайте попадания прямых солнечных лучей.
- Удаленный датчик водостоек, но не является полностью герметичным и не должен попадать под дождь, снег, лед или солнце.
- Для максимального использования диапазона передачи решающее значение имеет место установки. Удаленный датчик может без помех передавать сигналы в радиусе до 30,5м (100фт). Из-за стен, металлических дверей или окон с металлическими рамами диапазон передачи сигнала может уменьшиться. Для оптимальной передачи сигнала необходимо выбрать место установки удаленного датчика таким образом, чтобы избежать подобных препятствий. Помехи, вызванные другими дисплеями базы, такими как сигнализация,

беспроволочные дверные звонки или домашними кинотеатрами, могут стать серьезными препятствиями при передаче сигнала.

**Установка режима 12/24 ч**

В обычном режиме показаний времени нажмите кнопку DOWN 12/24 для выбора формата 12 или 24 часа. (Если Вы установили формат 12 часов, то слева от времени появляются значки AM или PM.)

**Установка даты и времени**

- Держите кнопку SET нажатой в течение 2-3 секунд до тех пор, пока не начнет мигать указатель часов.
- Нажмите кнопку UP или DOWN для установки часов.
- Нажмите кнопку SET. Начнет мигать значение минут.
- Нажмите кнопку UP или DOWN для установки минут.
- Нажмите кнопку SET. Начнет мигать указатель месяца.
- Нажмите кнопку UP или DOWN для установки месяца.
- Нажмите кнопку SET. Начнет мигать указатель дня.
- Нажмите кнопку UP или DOWN для установки дня.
- Нажмите кнопку SET. Начнет мигать указатель года.
- Нажмите кнопку UP или DOWN для установки года.
- Нажмите кнопку SET для подтверждения установок и возвращения к обычному режиму времени.
- Если Вы не нажимаете кнопки в течение 20 секунд, то аппарат возвращается в обычный режим времени.
- Для обратного перехода из установок в обычный режим времени Вы можете нажать кнопку CHANNEL.

С помощью кнопки MODE вы сможете переключаться между различными режимами. Если в обычном режиме времени нажать кнопку MODE, вы перейдете к будильнику 1, затем к будильнику 2, к таймеру обратного отсчета времени и, наконец, обратно в обычный режим. Если на жидкокристаллическом дисплее не появляется нормальное время, а Вы не нажимаете кнопки, то в течение 20 секунд аппарат вновь вернется в обычный режим времени.

**Календарь**

В обычном режиме времени один раз нажмите кнопку SET. Вы увидите время с секундами. Если Вы еще раз нажмете кнопку SET, то покажется дата. При третьем нажатии на кнопку SET Вы вернетесь в обычный режим времени.

### Установка будильника

Вы можете установить два вида будильника:

Будильник 1 и Будильник 2.

- Будильник 1 устанавливается следующим образом:  
в режиме обычного времени однократно нажмите кнопку MODE. На дисплее появится время и значок (A1) для будильника 1.
- Удерживайте кнопку SET нажатой в течение 2-3 секунд до тех пор, пока не начнет мигать указатель часов.
- Нажмите кнопку UP или DOWN для установки часа на будильнике.
- Нажмите кнопку SET. Начнет мигать указатель минут.
- Нажмите кнопку UP или DOWN для установки минут на будильнике.
- Нажмите кнопку SET для перехода к обычному времени.
- Будильник 2 устанавливается следующим образом: Нажмите в обычном режиме времени дважды кнопку MODE. Вы увидите время и значок (A2) для будильника 2.
- Следуйте тем же указаниям, что и при установке будильника 1.

### Включение будильника

Нажмите в режиме обычного времени кнопку MODE для выбора будильника (A1 или A2), который необходимо включить. Для включения нажмите кнопку SET. (На жидкокристаллическом дисплее Вы увидите будильник 1 или 2 и значок колокольчика.) Будильник зазвонит в установленное время.

### Выключение будильника

- Если звонит будильник, то вы можете выключить его любой кнопкой на передней панели аппарата.
- Вы будете видеть значок будильника, сигнал будет звучать в установленное время до тех пор, пока не будет отключена функция будильника.

### Выключение будильника

Для выключения будильника нажмите кнопку MODE для выбора будильника (A1 или A2), который необходимо включить. Удерживайте кнопку SET нажатой до тех пор, пока не исчезнет значок колокольчика. Установки времени для будильника сохраняются и могут быть активированы с помощью определенных действий.

### Сохранение основных значений

- Нажмите кнопку MAX/MIN один раз для вывода на экран максимального значения внутренней и внешней температуры, которое было достигнуто с тех пор, как аппарат был перезагружен. На жидкокристаллическом дисплее Вы увидите максимальное значение.
- Нажмите кнопку MAX/MIN второй раз для вывода на экран самой низкой внутренней и внешней температуры, которая была достигнута с тех пор, как аппарат последний раз был перезагружен. На жидкокристаллическом дисплее Вы увидите самое низкое значение.
- Для сброса максимального и минимального значения и перезагрузки аппарата нажимайте, при наличии максимального значения, в течение 2-3 секунд кнопку MAX/MIN до тех пор, пока не зазвучит сигнал.

### Установка предупредительных сигналов для значений температуры

Вы можете запрограммировать станцию прогноза погоды так, что будет звучать сигнал, как только внутренняя или внешняя температура будет выше или ниже установленного максимального или минимального значения. В случае внешней температуры можно установить предупредительный сигнал для всех удаленных датчиков.

### Установка предупредительного сигнала для внутренней температуры

- В течение 3-4 секунд удерживайте нажатой кнопку ALERT. Вы увидите мигающий значок внутренней температуры и верхней границы температуры.
- Нажмите кнопку UP или DOWN для установки верхней границы температуры для срабатывания предупредительного сигнала.
- Нажмите кнопку ALERT. На дисплее вы увидите температуру и символ нижней границы температуры.
- Нажмите кнопку UP или DOWN для установки нижней границы температуры для срабатывания предупредительного сигнала.
- Нажмите кнопку ALERT для возвращения в обычный режим показаний.
- Нажмите кнопку ALERT для включения или выключения функции предупреждения. Если функция включена, то Вы увидите значки верхней и нижней границы температуры.

### Установка предупредительного сигнала для наружной температуры

- В течение 3-4 секунд удерживайте нажатой кнопку ALERT.
- Нажмите кнопку CHANNEL для выбора передатчика, для которого необходимо установить предупредительный сигнал. (от 1 до 3)
- На дисплее начнут мигать значение наружной температуры и значок верхней границы температуры для соответствующего отправителя.
- Нажмите кнопку UP или DOWN для установки верхней границы температуры для срабатывания предупредительного сигнала.
- Нажмите кнопку ALERT. На дисплее вы увидите температуру и символ нижней границы температуры.
- Нажмите кнопку UP или DOWN для установки нижней границы температуры для срабатывания предупредительного сигнала.
- Нажмите кнопку ALERT для возвращения в обычный режим показаний.
- Нажмите кнопку ALERT для включения или выключения функции предупреждения. Если функция включена, то Вы увидите значки верхней и нижней границы температуры.

### Использование таймера обратного отсчета

- В режиме обычного времени трижды нажмите кнопку MODE для вывода на экран таймера обратного отсчета. На жидкокристаллическом дисплее появится надпись TIMER.
- Удерживайте кнопку SET нажатой в течение 3-4 секунд до тех пор, пока не начнет мигать указатель часов.
- Нажмите кнопку UP или DOWN для установки часов.
- Нажмите кнопку SET. Начнет мигать значение минут.
- Нажмите кнопку UP или DOWN для установки минут.
- Нажмите кнопку SET. Начнет мигать значение секунд.
- Нажмите кнопку UP или DOWN для установки секунд.
- Нажмите кнопку SET для подтверждения установок.
- Нажмите кнопку SET для запуска таймера обратного отсчета.
- Если счетчик считает назад, Вы в любой момент можете нажать кнопку SET для остановки процесса. Для продолжения процесса нажмите кнопку SET еще раз.
- Если счетчик досчитал до -00- и звучит сигнал, то вы можете отключить сигнал с помощью любой кнопки на передней панели аппарата. На жидкокристаллическом дисплее Вы снова увидите нормальное время.

- Если Вы сбрасываете счетчик или хотите установить новое время перед тем, как будет достигнуто значение -00-, выключите счетчик обратного отсчета и установите новое время. Следуйте указанному порядку.

### Сброс

Термометр, с помощью которого вы можете одновременно измерять температуру в различных отделах, при производственных помехах может перезагрузиться. Нажмите еще раз кнопку RESET. На экране значения выставляются в соответствии с заводскими установками. Подтвердите установки в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

### Свидетельства о допустимости и безопасности/ Общие характеристики

Этот аппарат имеет обозначение CE в соответствии с указаниями Директивы о Радиотехнических изделиях (1999/5/EG). Компания "Hama GmbH & Co. KG" настоящим заявляет, что этот аппарат соответствует основным требованиям и другим важным правилам и предписаниям Директивы 1999/5/EG. Заявление о единообразии и соответствии вы можете найти в Интернете по адресу <http://www.hama.com>.





## Senzorul

- 433 MHz frecventa de transmisie
- Aria de transmitere pana la 30 m (aria se miscoreaza la aparitia interferentelor )
- Aria temperaturii: -20°C la 70°C (-4°F la 158°F)
- Aria temperaturii prin sonda : -40°C la 70°C (-40°F la 158°F)
- Toleranta temperaturii: +/- 1.1°C (+/- 2°F)
- Montare pe masa sau perete
- Necesita 2 baterii AAA

## Setarea si instalarea bateriilor

- Pozitionati senzorul in apropierea statiei principale.
- Deschideti compartimentul bateriilor din spatele statiei principale si introduceti 2 baterii AAA in concordanta cu semnele de polaritate.
- Repuneti capacul compartimentului.
- Apasati butonul UP C/Fdin spatele unitatii pentru a afisa temperatura in °C sau °F.
- Iconita pentru semnalul RF (localizata in stanga afisajului temperaturii exterioare) va clipi pentru 5 minute, indicand faptul ca statia este pregatita de a receptiona semnalul RF de la senzor.

## Inregistrarea Senzorului

- Deschideti compartimentul bateriilor din spatele senzorului , apoi mutati butonul de selectie a canalului pe canalul dorit. Pentru primul senzor puteti selecta oricare din canale, pentru senzorii aditionali selectati un canal nefolosit.
- Introduceti 2 baterii AAA in concordanta cu semnele de polaritate. Asigurati-va ca instalati bateriile cat timp iconita pentru semnalul RF clipeste la statia principala.
- Repuneti capacul la compartimentul bateriilor.
- Daca aveti de inregistrat mai mult de un senzor, apasati butonul CHANNEL pentru a selecta canalul care va fi afisat permanent pe statia principala. Sau apasati CHANNEL pana cand observati o sageata circulara pe ecranul LCD al statiei principale sub numarul canalului. Atunci unitatea va auto-selecta , schimband canalul la fiecare 5 secunde.

## Inregistrarea unui senzor cand iconita pentru semnalul RF nu este prezenta

- Pentru a inregistra un senzor atunci cand iconita pentru semnalul RF nu este prezenta pe LCD-ul statiei principale procedati astfel :
- Apasati si mentineti butonul CHANNEL pentru 3-4 secunde pana ce iconita pentru semnalul RF apare.
  - Instalati bateriile la senzorul nou sau daca bateriile sunt déjà instalate apasati fie butonul TX sau RESET, care este localizat in interiorul compartimentului pentru baterii .

## Nota :

- Nu amestecati baterii vechi si noi.
- Nu amestecati baterii alkaline, standard (carbon zinc), cu baterii reincarcabile (nickel cadmium).
- Pentru maximul de performanta in conditii normale va recomandam sa folositi baterii alkaline de buna calitate. Cand temperatura este sub 0°C, bateriile alkaline pot pierde putere rezultand pierderea transmisiei .
- Daca locuiti intr-o zona cu temperaturi in zona sau sub 0°F, va recomandam bateriile pe lithium pentru a minimiza pierderile transmiisilor .

## Plasarea statiei principale si a senzorului

- Alegeți un loc potrivit pentru statia principala si senzorul extern in raza de transmisie .
- Plasati unitatea principala langa fereastra , dar evitati lumina directa de la soare , sursele de caldura sau aerul conditionat pentru a asigura acuratetea citirii temperaturii.
- Senzorul este rezistent la apa dar nu impermeabil (waterproof). Plasati senzorul la exterior dar nu intr-o zona expusa la lumina soarelui , ploaie , zapada sau gheata.
- Locatia aleasa este critica pentru maximizarea transmisiei . Senzorul este proiectat sa transmita pana la 100 ft( picioare) fara obstacole. Transmisia prin pereti , usi metalice, ferestre cu rame metalice pot reduce aria de transmisie. Pentru a optimiza distanta de transmisie senzorul trebuie pozitionat intr-o locatie care minimizeaza aceste obstructii. Interferentele de la alte surse precum sistemele de securitate, sunerii wireless, echipamente home entertainment wireless pot intrerupe temporar transmisia semnalului.

## Selectia 12/24 ore

In modul normal, apasati butonul DOWN 12/24 pentru a afisa formatul 12 ore sau 24 ore. (In formatul 12 ore AM sau PM va fi afisat in partea stanga a orei )

## Setarea orei si a datei

- Apasati butonul SET pentru 2-3 secunde pana cand ora incepe sa clipeasca.
- Apasati UP sau DOWN pentru a seta ora.
- Apasati SET si minutele incep sa clipeasca.
- Apasati UP sau DOWN pentru a seta minutele.
- Apasati SET si luna incepe sa clipeasca.
- Apasati UP sau DOWN pentru a seta luna.
- Apasati SET si data incepe sa clipeasca.
- Apasati UP sau DOWN pentru a seta data.
- Apasati SET si anul incepe sa clipeasca.
- Apasati UP sau DOWN pentru a seta anul
- Apasati SET pentru a incheia setarile si a reveni in modul normal .

- Daca nici un buton nu este atins timp de 20 secunde , atunci unitatea revine in modul normal.
- In orice mod de setare apasati butonul CHANNEL pentru a reveni la nodul de afisare normal.

## Nota :

Folositi butonul MODE pentru a trece prin afisajele diferite disponibile. Pornind de la modul normal , apasati MODE pentru a vedea alarma 1 , alarma 2 , cronometru numaratoare inversa, si a va reintoarce in modul normal. Daca ecranul se afla in oricare din aceste moduri exceptand modul normal si nici un buton nu este atins timp de 20 de secunde LCD-ul va reveni , atunci, la modul normal.

## Afisarea Calendarului

In modul normal apasati butonul SET o data , pentru a afisa ora la secunda , apasati SET din nou pentru a afisa data, apasati SET din nou pentru a va reintoarce la afisajul normal.

## Setarea Alarimei

- Doua alarme diferite pot fi setate : Alarma 1 si Alarma 2.
- Setarea Alarma 1; In modul normal apasati butonul MODE o data si ora de alarma 1 si iconita (a1) vor aparea.
  - Apasati butonul SET pentru 2-3 secunde pana ce ora de alarma clipeste.
  - Apasati UP sau DOWN pentru a seta ora de alarma.
  - Apasati SET si minutele vor clipi.
  - Apasati UP sau DOWN pentru a seta minutele.
  - Apasati SET pentru a va reintoarce in modul normal.
  - Setarea Alarma 2; In modul normal apasati butonul MODE de doua ori si ora de alarma 2 si iconita (A2) va aparea.
  - Urmati aceleasi setari ca pentru alarma 1.

## Activarea Alarimei

In modul normal apasati butonul MODE pentru a alege alarma (A1 or A2) pe care doriti sa o activati.

## Anularea Alarimei

Cand alarma suna apasati orice buton de pe fata statiei principale pentru a anula alarma. Iconita alarimei ramane afisata pe ecran si va suna in fiecare zi la ora setata pana ce alarma este dezactivata.

## Dezactivarea Alarimei

Pentru a dezactivarea alarimei apasati butonul MODE pentru a alege alarma (A1 sau A2) pe care doriti sa o dezactivati. Apasati butonul SET pana ce iconita alarimei nu mai este afisata. Setarile de timp raman si puteti reactiva alarma daca urmati instructiunile de mai sus.

### Memoria Min/Max

- Апасати бутонul MAX/MIN o data pentru a afisa cea mai ridicata temperatura interioara si exterioara inregistrata de la ultimul reset . MAX este afisat pe ecran.
- Апасати MAX/MIN a doua oara pentru a afisa cea mai joasa temperatura interioara si exterioara inregistrata de la ultimul reset. MIN este afisat pe ecran.
- Pentru a sterge si reseta inregistrarile max/min , in momentul in care pe LCD este afisat fie MAX sau MIN apasati si mentineti бутонul MAX/MIN pentru 2-3 secunde pana ce un sunet beep se aude.

### Setarea Alertei Temperaturii

Puteti programa statia meteo sa emita o alerta de fiecare data cand temperatuta interioara sau exterioara depasesc nivelul maxim sau minim setat . Alerta pentru exterior poate fi setata pentru toate canalele senzorilor.

### Setarea alertei temperaturii interioare

- Апасати si mentineti бутонul ALERT pentru 3-4 secunde. Iconita pentru limita superioara a temperaturii si temperatura interioara incep sa clipeasca.
- Апасати UP sau DOWN pentru a selecta nivelul de alerta pentru temperatura ridicata.
- Апасати ALERT si iconita pentru limita inferioara a temperaturii si temperatura incep sa clipeasca.
- Апасати UP sau DOWN pentru a selecta nivelul de alerta pentru temperatura inferioara.
- Апасати ALERT pentru a va reintoarce in modul normal.
- Апасати ALERT pentru a activa sau dezactiva functia de alerta. Cand functia este activata, ambele iconite pentru limita superioara si inferioara sunt afisate.

### Setarea alertei temperaturii exterioare

- Апасати si mentineti бутонul ALERT pentru 3-4 secunde.
- Апасати CHANNEL pentru a selecta canalul care sa fie alertat. (1 la 3) Iconita pentru limita superioara a temperaturii si temperatura exterioara pentru canalul selectat vor clipi.
- Апасати UP sau DOWN pentru a selecta nivelul temperaturii superioare.
- Апасати ALERT pentru a va reintoarce in modul normal.
- Апасати ALERT pentru a activa sau dezactiva functia de alerta. Cand functia este activata ambele iconite pentru limita superioara si inferioara sunt afisate.

### Folosirea cronometrului numaratoarei inverse

- In modul normal, apasati бутонul MODE de trei ori pentru a afisa cronometrul numaratoarei inverse. Pe ecran va aparea afisat TIMER .
- Апасати бутонul SET pentru 3-4 secunde si ora va clipi.
- Апасати UP sau DOWN pentru a seta ora.
- Апасати SET si minutele vor clipi.
- Апасати UP sau DOWN pentru a seta minutele.

- Апасати SET si secundele vor clipi.
- Апасати UP sau DOWN pentru a seta secundele.
- Апасати SET pentru a bloca setarile. .
- Апасати SET pentru a porni numaratoarea inversa.
- In timp ce cronometru innumara puteti apasa SET pentru a pune pauza. Апасати SET din nou pentru a reporni cronometru.
- Cand numaratoarea ajunge la -00- alarma suna , apasati oricare din butoanele de pe fata statiei principale pentru a anula alarma. LCD-ul va reveni la modul de afisaj normal. Daca doriti sa stergeti sau sa resetati timpul pana acesta ajunge la -0-,puneti pauza numaratoarei si introduceti un nou timp folosind procedura de mai sus.

### Reset

Statia poate fi resetata in caz de functionare incorecta. Апасати бутонul RESET o data si unitatea se va reintoarce la setarile originale din fabrica. Reintroduceti setarile in concordanta cu MANUALUL DE UTILIZARE.

### CertIFICATE DE CALITATE SI GARANTIE / Informatii Generale

Acest dispozitiv poarta simbolul CE specificat de prevederile Directivei R & TTE (1999/5/EC). Hama GmbH & Co. KG declara pe propria raspundere ca acest dispozitiv este in concordanta cu cerintele de baza si alte reguli si recomandari relevante ale legii 1999/5/EC. Vetii gasi Declaratia de Conformitate pe internet la adresa : <http://www.hama.com>



### Свойства и спецификации

#### Основно тяло

- Измерва вътрешната и външната температура
- Следи температурата до 4 места (нужни са допълнителни сензори)
- Измерване на температурата в °C и °F
- Функция за запаметяване на измерени максимална и минимална температура
- Измерване на вътрешна температура: от -10°C до 70°C (14°F до 158°F)
- Температурни разлики: +/- 1, 1°C (+/- 2°F)
- Часовник с 12/24 часово показание и аларма с функция "Snooze" (задрямване)
- Календар с месец/ден/година
- Обратен брояч
- Индикатор за слаба батерия
- Поставка за маса или монтиране на стена
- Изисква 2 x AAA батерии

### Външен сензор

- 433 MHz честота на предаване
- Предава на разстояние до 30 метра (зависи от заобикалящата го среда)
- Измерване на температурата: от -20°C до 70°C (-4°F до 158°F)
- Измерване на температурата чрез сензорна сонда: -40°C до 70°C (-40°F до 158°F)
- Температурни разлики: +/- 1, 1°C (+/- 2°F)
- Поставка за маса или монтиране на стена
- Изисква 2 x AAA батерии

### Инсталация на батерии и настройки

- Поставете преносимия сензор в близост до основното тяло.
- Отворете мястото за батериите на гърба на основното тяло и поставете 2 x AAA батерии според отбелязания поляритет.
- Поставете капачето на отделението.
- Натиснете бутонa UP C/F на гърба на тялото за да се покаже температурата в °C и °F.
- Иконата за радио сигнал RF (разположена на левия ъгъл на екрана) ще мига за около пет минути докато основното тяло е готово да приеме RF сигнал от външния сензор.

### Настройка на преносимия сензор

- Отворете отделението за батерии на гърба на преносимия сензор и поставете плъзгача на желанието от вас канал. При един сензор може да си избирате канала на предаване. Ако имате повече сензори то трябва да ги нагласите на различни канали.
- Поставете 2 x AAA батерии според отбелязания поляритет. Убедете се, че поставяте батериите докато иконката за RF сигнал на основното тяло мига.
- Поставете капачето на отделението.
- Ако имате повече от един сензор натиснете бутонa "CHANNEL" за да изберете кой канал да виждате на екрана на основното тяло. Ако задържите бутонa докато на основното тяло под номера на канала се появи стрелка описваща кръг, тялото автоматично ще превключва от канал на канал през пет секунди.

### Настройка на външния сензор когато иконата за RF сигнал не е на екрана

За да настроите преносимия сензор в този случай следвайте стъпките:

- Натиснете и задържете бутонa "CHANNEL" за 3-4 секунди докато иконата се покаже.
- Поставете батериите в преносимото тяло или ако те вече са вътре натиснете бутонa "TX" или "RESET", които се намират в отделението за батериите.

### **Забележка:**

- Не използвайте едновременно нови и стари батерии.
- Не използвайте едновременно алкални, цинкови или презареждащи батерии.
- За максимална производителност в нормални условия се препоръчва използването на добри алкални батерии. Когато температурите паднат под 0°C, алкалните батерии могат да изгубят мощност, което да доведе до загуба на предавания сигнал. Ако ще поставяте преносимия сензор в среда, където температурата е около 0°C се препоръчва използването на литиеви батерии за минимална загуба на сигнал.

### **Избиране на място за основното тяло и преносимия сензор**

Изберете подходящо място за основното тяло и преносимия външен сензор в рамките на посоченото по-горе разстояние. Поставете основното тяло в близост до прозорец, но да не е изложено на директна слънчева светлина, източници на топлина или климатици за да сте сигурни в правилното отчитане на температурата. Външният сензор е устойчив на влага, но не е водоустойчив. Не трябва да е изложен на директна слънчева светлина, дъжд, сняг или лед.

### **12/24 часов формат**

В нормален режим натиснете бутона "DOWN 12/24" за да се покаже времето в 12/24 часов формат. (В 12 часов формат ще има индикация за AM и PM).

### **Настройка на време и дата**

- Задръжте бутона "SET" за 2-3 секунди докато часът започне да мига.
- Натиснете "UP" или "DOWN" за да настроите часа.
- Натиснете "SET" и минутите ще започнат да мигат.
- Натиснете "UP" или "DOWN" за да настроите минутите.
- Натиснете "SET" и месецът ще започне да мига.
- Натиснете "UP" или "DOWN" за да настроите месеца.
- Натиснете "SET" и датата ще започне да мига.
- Натиснете "UP" или "DOWN" за да настроите датата.
- Натиснете "SET" и годината ще започне да мига.
- Натиснете "UP" или "DOWN" за да настроите годината.
- Натиснете "SET" за да запаметите настройките и да се върнете в нормалния режим.
- Ако не бъде натиснат никакъв бутон в продължение на 20 секунди, станцията ще мине автоматично в нормален режим.
- Ако сте в момент на настройка и натиснете бутона "CHANNEL" ще бъдете върнати в нормален режим.

### **Забележка:**

Използвайте бутона "MODE" за да смените различните екрани. Започвайки от стандартния режим, натиснете "MODE" за да видите времето на аларма 1 и 2, обратния брояч, връщане към нормално време. Ако екранът е в режим различен от нормалния и не бъдат натиснати никакви бутони в рамките на 20 секунди, автоматично ще бъде включен в нормален режим.

### **Показване на календара**

В нормален режим натиснете бутона "SET" еднократно за да се покаже времето със секунди. Повторно натискане на бутона ще покаже датата, а следващото ще ви върне в нормален режим.

### **Настройка на време за аларма**

Две различни аларми могат да бъдат настроени, като Аларма 1 и Аларма 2

- За да настроите Аларма 1: в нормален режим натиснете бутона "MODE" и ще се покаже иконката на Аларма 1.
- Задръжте бутона "SET" за 2-3 секунди докато часът започне да мига.
- Натиснете "UP" или "DOWN" за да настроите часа.
- Натиснете "SET" и минутите ще започнат да мигат.
- Натиснете "UP" или "DOWN" за да настроите минутите.
- Натиснете "SET" за да се върнете в нормален режим.
- За да настроите Аларма 2: в нормален режим натиснете бутона "MODE" два пъти и ще се покаже иконката на Аларма 2.
- Повторете стъпките по-горе.

### **Активиране на аларма**

В нормален режим натиснете бутона "MODE" за да изберете коя от двете аларми да активирате.

### **Спиране на аларма**

- Докато алармата звъни натиснете който и да е бутон от предната страна на станцията за да спрете звъненето.
- Иконката на алармата ще остане на дисплея и алармата ще бъде активна всеки ден по нагласеното време докато я деактивирате.

### **Деактивиране на аларма**

За да деактивирате алармите натиснете бутона "MODE", изберете коя от двете аларми искате да деактивирате, задръжте бутона "SET" докато символът за аларма изчезне от екрана. Настройките на алармите се запазват и могат да бъдат активирани по всяко време.

### **Минимална/максимална памет**

- Натиснете бутона "MAX/MIN" за да видите най-високата отчетена температура от станцията от последното ѝ включване. На екрана се показва символ "MAX"
- Натиснете бутона "MAX/MIN" втори път за да видите най-ниската отчетена температура от станцията от последното ѝ включване. На екрана се показва символ "MIN".
- За да изчистите записаните стойности натиснете и задръжте бутона "MAX/MIN" докато чуете звук от сигнал.

### **Настройка на температурните предупреждения**

Може да настроите вашата станция да издава звуков сигнал при преминаване на температурите. Сигнала за външния датчик може да бъде настроена за всички канали.

### **Настройка за алармиране на вътрешно тяло**

- Натиснете и задръжте бутона "ALERT" за 3-4 секунди. Границата за най-висока температура ще почне да мига.
- Натиснете UP или DOWN за да изберете желаната най-висока температурна граница.
- Натиснете "ALERT" и границата за най-ниска температура ще почне да мига.
- Натиснете UP или DOWN за да изберете желаната най-ниска температурна граница.
- Натиснете "ALERT" за да се върнете в нормален режим.
- Натиснете "ALERT" за да активирате или деактивирате функцията. Когато тя е активна, на екрана ще се покажат горната и долната граница, избрани от вас.

### **Настройка за алармиране на външното тяло**

- Натиснете и задръжте бутона "ALERT" за 3-4 секунди.
- Натиснете бутона "CHANNEL" за да изберете канала на който искате да направите настройките.
- Границата за най-висока температура ще почне да мига.
- Натиснете UP или DOWN за да изберете желаната най-висока температурна граница.
- Натиснете "ALERT" и границата за най-ниска температура ще почне да мига.
- Натиснете UP или DOWN за да изберете желаната най-ниска температурна граница.
- Натиснете "ALERT" за да се върнете в нормален режим.
- Натиснете "ALERT" за да активирате или деактивирате функцията. Когато тя е активна, на екрана ще се покажат горната и долната граница, избрани от вас.

### **Използване на обратния брояч**

В нормален режим натиснете бутона "MODE" три пъти за да се появи обратния брояч на екрана. Ще се появи надпис "TIMER".

- Задръжте бутона "SET" за 2-3 секунди докато часът започне да мига.
- Натиснете "UP" или "DOWN" за да настроите часа.
- Натиснете "SET" и минутите ще започнат да мигат.
- Натиснете "UP" или "DOWN" за да настроите минутите.
- Натиснете "SET" за да се върнете в нормален режим.
- Натиснете "UP" или "DOWN" за да настроите секундите.
- Натиснете "SET" за да заключите настройките
- Натиснете "SET" за да активирате брояча.
- Докато той е активен може да натиснете бутона "SET" за пауза. Натиснете бутона повторно за да продължите отброяването.
- След като времето стигне -00- и звуковият сигнал на алармата се включи, натиснете който и да е бутон за да спрете алармата. Екрана ще се върне в нормален режим.
- Ако искате да изчистите или да направите нови настройки на обратния брояч преди времето да стигне -00-, натиснете "SET" за пауза и въведете новите настройки по процедурата описана по-горе.

### **Рестартиране**

В случай на неизправност вашата станция може да бъде рестартирана. Натиснете бутона "RESET" един път и станцията ще върне фабричните си настройки. Въведете вашите настройки като използвате настоящото ръководство.

### **Сертификати и удостоверения за безопасност/Обща информация**

Уредът е с обозначение CE съгласно разпоредбите на директива R&TTE (1999/5/EO). С настоящото Hama GmbH & Co. KG декларира, че уредът съответства на основните изисквания и другите важни разпоредби и предписания на директива 1999/5/EO. Декларация за съвпадение и декларация за съответствие можете да намерите в интернет на <http://www.hama.com>.